

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

Magyar Köztársaság Csíkszeredai Főkonzulátusa
Székhely: **530210 Csíkszereda, Petőfi Sándor u. 45.**
Képviseli: **Bába Iván közigazgatási államtitkár**
mint megrendelő (a továbbiakban: Megrendelő)

másrészről a

Tectum Company S.A. / Tectum Company Rt.
Székhely: Miercurea-ciuc, Str. Obor nr. 52/A / **530210 Csíkszereda, Barompiac u. 52/A.**
Cg.: **J19/901/1994**
Adószám: **RO6314053**
Képviseli: **Vigh Ádám-Károly ügyvezető igazgató**
mint vállalkozó (a továbbiakban: Vállalkozó)

között alulírott helyen és időben, az alábbi feltételek szerint:

PREAMBULUM

Vállalkozó a „*Csíkszeredai Főkonzulátus felújítási munkáinak kivitelezése*” tárgyában a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban Kbt.) 252. § (1) bekezdés g) pontja alapján a Külügyminisztérium által a Magyar Köztársaság Csíkszeredai Főkonzulátusa számára lefolytatott hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárásan ajánlatával elnyerte a jelen szerződésben meghatározott munkák elvégzésének jogát.

1. A szerződés tárgya

- 1.1. A Megrendelő megrendeli, a Vállalkozó pedig elvállalja a Magyar Köztársaság Csíkszeredai Főkonzulátusa, (530210 Csíkszereda, Gál Sándor utca 9 (Lasarus Ház)) felújítási munkáinak kivitelezését a jelen szerződés elválaszthatatlan mellékletét képező, a szerződés 1.2. pontjában meghatározott és részletezett dokumentumok szerint.
- 1.2. A vállalkozási feladatot részleteiben a jelen szerződés elválaszthatatlan mellékletét képező, a Preambulumban meghatározott közbeszerzési eljárás tárgyalásán véglegesített műszaki dokumentáció és a Vállalkozó 2011. március 10-én kelt végleges ajánlata határozza meg.

2. A szerződés tárgya, a vállalkozói díj tartalma

- 2.1. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy Vállalkozó az 1.1. pontban nevezett munkákat a műszaki dokumentációnak, valamint az 1.2. pontban meghatározott napon kelt ajánlatában részletezett műszaki tartalomnak megfelelően köteles teljesíteni. (Az ajánlat és a kapcsolódó dokumentációk jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezik.)
- 2.2. Szerződő Felek a Szerződés tárgyát képező munkák ellenértékét az alábbiak szerint határozzák meg:

st
ag

lyjt
MK

Vállalkozói díj: **88.475.736,- Ft**, (azaz Nyolcvannyolcmillió-négyszázhetvenötezer-hétszázharminchat forint) amely **1.366.209,64 RON** (új román lej) [*nyertes ajánlattevő végleges ajánlata szerint*] (1 RON= 64,76 Ft).

Szerződő Felek rögzítik, hogy a magyar forint-román lej közötti átváltási árfolyamot a Magyar Nemzeti Bank 2011. március 4. napján érvényes hivatalos devizaárfolyama alapján határozták meg.

Szerződő Felek rögzítik továbbá, hogy a jelen szerződésben meghatározott ellenszolgáltatás összegének megfizetése a jelen pontban hivatkozott devizaárfolyam alapján történik.

Az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény (a továbbiakban: Áfatv.) alapján a jelen szolgáltatásnyújtás nem tartozik a magyar Áfatv. hatálya alá.

- 2.3. A szerződés 2.2. pontjában rögzített vállalkozói díj teljes körűen fedezetet nyújt a jelen szerződésben meghatározott munkálatok teljesítésére, így különösen az építési munkálatok elvégzésére, gyártmánytervek elkészítése mellett a dokumentációban meghatározott termékek/berendezések szakszerű beszerzésére, a minőség megőrzését biztosító csomagolásra (nemzetközi szállítási követelményeknek megfelelően), a csomagolásokon az áru azonosítását lehetővé tevő kódok, jelölések elhelyezésére, a teljesítés helyszínére történő szállításra, összeszerelésre, üzembe helyezésre a jelen szerződés 3. sz. mellékletét képező Teljességi nyilatkozat szerint.
- 2.4. Többletmunka és pótmunka elszámolására nincs lehetőség az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (X. 15.) Korm. rendelet 1. § (4) bekezdése alapján.
- 2.5. Felek rögzítik, hogy a 2.2. pontban meghatározott vállalkozói díj kötött, semmilyen jogcímen nem változtatható, ez vonatkozik az inflációs árváltozásokra is.

3. Teljesítés

3.1. A teljesítés helye: 530210 Csikszereda, Gál Sándor utca 9 (Lasarus Ház), a teljesítés tervezett kezdő időpontja (munkaterület átadás-átvétele): 2011. március 28. Felek rögzítik, hogy Vállalkozó a 3. pontban rögzített teljesítési határidőket a jelen pontban meghatározott átadás-átvétellel vállalta.

3.2.1. Teljesítés (rész)határideje 2011. május 16. (*a teljesítési időtartam fele*)

3.2.2. Teljesítés véghatárideje: 2011. június 5. [*nyertes ajánlattevő végleges ajánlata szerint*]

4. A kölcsönös együttműködés feltételei

4.1. A munkaterületet munkavégzésre alkalmas állapotban a Megrendelő adja át. Az átadás tényét és feltételeit munkaterület átadás-átvételi jegyzőkönyvben kell rögzíteni. Vállalkozó felelős a munkaterület állagának megóvásáért, továbbá a munka- és tűzvédelmi előírások betartásáért.

- 4.2. Megrendelő – a Vállalkozóval együttműködve – úgy szervezi és kivitelez a jelen szerződés körén kívül eső, de a létesítmény rendeltetésszerű használatba hozatalához szükséges munkáit, hogy ezzel ne akadályozza Vállalkozót a feladatai teljesítésében.
- 4.3. Vállalkozó a jelen Szerződés aláírásával egyidejűleg nyilatkozik arról, hogy a Preambulumban nevesített közbeszerzési eljárásban Megrendelő részéről átadásra került és a tárgyaláson véglegesített műszaki dokumentációt átvizsgálta, ellenőrizte, és a jelen szerződésben foglalt feladatok elvégzésére alkalmasnak találta. Vállalkozó végleges ajánlatát a tárgyaláson véglegesített dokumentáció alapján készítette el. Megrendelő a dokumentáció hiányosságára való hivatkozást nem fogad el.
- 4.4. Vállalkozó a munkavégzés során a zaj, rezgés, por, stb. szennyezésekre vonatkozó a teljesítés helyén hatályos előírásokat betartja, a munkaterületről az okozott szennyezést folyamatosan eltávolítja. Amennyiben Vállalkozó e kötelezettségét felszólítás ellenére sem teljesíti, Megrendelő jogosult e munkákat a Vállalkozó költségére elvégeztetni.
- 4.5. A Vállalkozó tevékenységével összefüggő, a szerződés időtartama alatt keletkező károkért Megrendelő nem vállal felelősséget. Az esetleges károk elhárítására Vállalkozó saját nevére szóló, a jelen szerződés tárgyát képező projektekre felelősségbiztosítást köt [nyertes ajánlattevő végleges ajánlata szerint], az eredeti felelősségbiztosítási kötvényt Vállalkozó köteles legkésőbb a szerződés aláírását követő 10 naptári napon belül Megrendelő részére bemutatni. A felelősségbiztosítási kötvény (vagy annak Megrendelő által készített másolati példánya) annak bemutatását követően a szerződéshez csatolásra kerül utólag, a jelen szerződés 5. számú mellékleteként.
- 4.6. A kivitelezés során Vállalkozó csak a hatályos építési előírások és szabványok szerinti minősítéssel, megfelelő tanúsítvánnyal rendelkező anyagokat, szerkezeteket, berendezéseket használhatja fel, ezek alkalmasságát Vállalkozó szavatolja. Amennyiben a magyar és a teljesítés helyén érvényes előírások eltérnek egymástól, a Vállalkozó a szigorúbb előírást köteles alkalmazni.
- 4.7. Vállalkozó ajánlatában megjelölt, de a megvalósítás időszakában esetleg nem beszerezhető anyagok, termékek kiváltásánál minőségi színvonalában egyenértékű anyagok, termékek közül a kiválasztás joga a Megrendelőt illeti meg. Az ilyen jellegű termékváltás miatt pótköltség nem érvényesíthető.
- 4.8. Amennyiben a feladat teljesítése során pótmunkák végzésének szükségessége merül fel, erről a Vállalkozó köteles a Megrendelőt haladéktalanul értesíteni.
- 4.9. Megrendelő a belső munkálatok elvégzése közben (a szerkezeti elemek eltakarása előtt), és a külső munkálatok elvégzését követően is műszaki ellenőrzést végez.

5. Átadás-átvétel

- 5.1. Vállalkozó köteles a jelen Szerződésben foglalt szolgáltatásokat a kiírásban meghatározott, a rendeltetésszerű használatot biztosító, teljes körű, biztonságos használatra alkalmas állapotban és az érvényben levő szabványok szerinti legmagasabb

minőségben határidőre teljesíteni. Egyes szakhatósági kikötések magukkal vonhatják a helyi szabványok alkalmazásának szükségességét is.

- 5.2 Az átadás-átvételi eljárás megkezdéséről Vállalkozó a Megrendelőt köteles írásban, az átadás-átvétel esedékes időpontja előtt legkésőbb 15 naptári nappal értesíteni (készre jelentés), azzal, hogy Vállalkozó a nevezett időpontot a jelen Szerződés teljesítési határidejét megelőzően köteles kitűzni.

Vállalkozó az átadás-átvételi eljárás során Megrendelő rendelkezésére bocsátja az átadás-átvétellel kapcsolatos átadási dokumentációt 2 példányban nyomtatásban és CD-n (megvalósulási tervek AutoCad 2008 által értelmezhető DWG fájlformátumban is, jótállási jegyek, minőségi bizonylatok, megfelelőségi tanúsítványok, mérési-, oktatási jegyzőkönyvek stb.).

- 5.3. Az átadás-átvételi eljárás csak a műszaki ellenőr hiánymentességet igazoló nyilatkozata birtokában zárható le. (A nyilatkozat és az átadás-átvételi jegyzőkönyv a szakmai teljesítés igazolása.)

6. Számlázás, fizetési feltételek

- 6.1 Megrendelő a 2.2. pontban meghatározott vállalkozói díjat két egyenlő (50-50%) részletben fizeti meg Vállalkozó részére, így Vállalkozó a 3.2.1. pontban meghatározott teljesítési határidőhöz kapcsolódóan egy részszámla, a 3.2.2. pontban meghatározott véghatáridőhöz kapcsolódóan pedig egy végszámla benyújtására jogosult. A vállalkozói díj mindkét részletének kifizetésére a 6.5. pontban foglaltak az irányadók. Szerződő Felek rögzítik, hogy a részszámlázásban való megállapodás miatt a Vállalkozó szolgáltatását nem lehet oszthatónak tekinteni. Vállalkozónak a Megrendelő nevére és címére (Magyar Köztársaság Csíkszeredai Főkonzulátusa (530210 Csíkszereda, Petőfi Sándor u. 45.) kell a számláit lejben kiállítania.

- 6.2. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy előleg nyújtására nincs lehetőség, valamint azt, hogy számlái kibocsátására kizárólag Megrendelő rész-, illetve végteljesítés igazolását követően kerülhet sor.

- 6.3. Megrendelő részéről a teljesítés igazolására jogosult személy, és egyben Megrendelő műszaki ellenőre: Imreh Zoltán építész.

Felek rögzítik, hogy amennyiben a Vállalkozó írásbeli értesítésére (készre jelentés) a szerződés 5.2. pontjában meghatározott határidőt követő 15 napon belül nem kezdi meg az átadás-átvételi eljárást, vagy megkezd, de legfeljebb 25 nap alatt nem fejezi be, a Vállalkozó írásbeli kérésére köteles a teljesítésigazolást kiadni.

- 6.5. Az ellenszolgáltatás kifizetésének szabályai a Kbt. 305. § (3) bekezdésével összhangban a következők:

- a) A Vállalkozó legkésőbb a teljesítési igazolás kiállítása napjáig köteles nyilatkozni a Megrendelő felé arról, hogy a Vállalkozó, továbbá – ha ilyet igénybe vesz –

alvállalkozója, illetve a Vállalkozó által munkaviszonyban vagy egyéb foglalkoztatási jogviszonyban nem álló szakemberek egyenként mekkora összegre jogosult(ak) az ellenszolgáltatásból. A Vállalkozó egyidejűleg köteles az alvállalkozókat és a szakembereket felhívni a számláik kiállítására.

- b) A teljesítési igazolást követően a Vállalkozó azon összegre vonatkozóan jogosult számlát kiállítani és benyújtani Megrendelő felé, amely az általa a szerződés teljesítésébe bevont alvállalkozókat, illetve a Vállalkozóval munkaviszonyban vagy egyéb foglalkoztatási jogviszonyban nem álló szakembereket illeti meg. A számlához csatolni kell a Megrendelő erre jogosult képviselője által aláírt teljesítési igazolás másolatát. A Megrendelő a számla befogadásától számított 15 napon belül teljesíti a kifizetést a Vállalkozó BCR M-Ciuc-nál vezetett RO71RNCB0152042374330001 számú bankszámlájára (IBAN szám: RO71RNCB0152042374330001, SWIFT-kód: RNCBROBU).
- c) A Vállalkozó köteles a vállalkozói díj fennmaradó részére vonatkozó számlája benyújtása előtt, vagy azzal egyidejűleg a Megrendelő részére benyújtani az alvállalkozói, illetve a Vállalkozóval munkaviszonyban vagy egyéb foglalkoztatási jogviszonyban nem álló szakemberek számlái átutalásáról szóló igazolásai másolatait, vagy – az Art. 36/A. § (3) bekezdése szerinti esetben – az alvállalkozó vagy a szakember köztartozást mutató együttes adóigazolásának másolatát.
- d) A Vállalkozó az ellenszolgáltatás fennmaradó részére vonatkozó számlájához csatolni kell a Megrendelő erre jogosult képviselője által aláírt teljesítési igazolás másolatát.
- e) Amennyiben a Vállalkozó nem nyújtja be a jelen szerződés 6.5. c) pontjában szereplő igazolásokat, a Megrendelő az ellenszolgáltatás fennmaradó részét őrzi az igazolás benyújtásáig, vagy addig, amíg a Vállalkozó hitelt érdemlő irattal igazolja, hogy az alvállalkozó vagy szakember nem jogosult a Vállalkozó által bejelentett összegre.
- f) Amennyiben a Vállalkozó által benyújtott számla a Kbt. 305. § (3) bekezdés h) pontja alkalmazásával a jelen szerződés szerint kifizethető – a Megrendelő a számlát a kézhezvételétől számított 15 napon belül kiegyenlíti a Vállalkozó BCR M-Ciuc-nál vezetett RO71RNCB0152042374330001 számú bankszámlájára (IBAN szám: RO71RNCB0152042374330001, SWIFT-kód: RNCBROBU).
- g) A Megrendelő felhívja a Vállalkozó figyelmét arra, hogy jelen szerződés előzményeként lefolytatott közbeszerzési eljárás közvetlen megvalósításához kapcsolódóan megkötött valamennyi szerződés esetében a Vállalkozónak alvállalkozóját (alvállalkozóit) tájékoztatnia kell arról, hogy a közöttük létrejött szerződés és ennek teljesítése esetén a kifizetés *az adózás rendjéről szóló* 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: Art.) 36/A. § rendelkezésének hatálya alá esik.

6.7. Megrendelő magára nézve vállalja *a közbeszerzésekről szóló* 2003. évi CXXIX. törvény 305.§ (6) bekezdésében foglaltakat. A Megrendelő által a Vállalkozó

af
shg

lygh
MK

rendelkezésre bocsátott, a Kbt. 305. § (6) bekezdése szerinti feltételek teljesülésének esetére szóló beszédési megbízást a jelen szerződés 2. számú melléklete tartalmazza.

- 6.6. Megrendelő késedelmes fizetése esetén, Vállalkozó a Ptk. 301/A. § (1) bekezdésében meghatározott kamatra jogosult.

7. Kötbér

- 7.1 Vállalkozó tudomásul veszi, hogy abban az esetben, ha neki felróhatóan nem, vagy nem szerződésszerűen teljesít, kötbérfizetési kötelezettség terheli.

- 7.2. Vállalkozót – a vonatkozó feltételek teljesülése esetén – az alábbi kötbérfajták terhelhetik:

- Késedelmes teljesítés esetén fizetendő kötbér.
- Hibás teljesítés esetén fizetendő kötbér.
- Meghiúsulás esetén fizetendő kötbér.

A kötbér alapja a Vállalkozó által kért és a Megrendelő által fizetendő ellenszolgáltatás.

- 7.3 A kötbér mértéke legalább:

Késedelmes teljesítés esetén: amennyiben Vállalkozó a jelen szerződésben meghatározott határidőhöz képest késedelmesen teljesít, úgy köteles a Megrendelőnek a teljesítés megtörténtéig – de legfeljebb 30 napig - napi 1% kötbért fizetni.

Hibás teljesítés esetén: amennyiben a Megrendelő a rendeltetésszerű használatot akadályozó jelentős hiba miatt tagadja meg az átvételt, a késedelmi kötbérrel azonos mértékű hibás teljesítési kötbért követelhet arra az időre, mely a hibás teljesítéstől a kifogástalan minőségben történő teljesítésig eltelt.

Meghiúsulás esetén: 25 %.

- 7.4 A kötbérigény az arra okot adó esemény bekövetkezésekor keletkezik. A kötbér esedékessé válik:

- Késedelem esetén a késedelem napjától,
- Hibás teljesítésnél a kifogás közlésével, illetőleg ha a késedelemre megállapított mértékű kötbér jár, az előző pontban rögzítettek szerint.
- Meghiúsulás esetén a teljesítés meghiúsulását megállapító egyoldalú nyilatkozat közlésével.

- 7.5. Megrendelő a vállalt teljesítési határidő utolsó napját követő 30 napot meghaladó késedelem esetén egyoldalú nyilatkozattal megállapíthatja a teljesítés meghiúsulását.

- 7.6. A teljesítés meghiúsulása esetén Megrendelő jogosult a jelen Szerződést azonnali hatállyal írásban felmondani.

8. Jótállás és felelősségi szabályok

- 8.1. A Vállalkozónak az általa felhasznált anyagokért és az általa végzett munkáért való szavatossági felelősségére a hatályos jogszabályoknak a kötelező alkalmassági, jótállási időt meghatározó rendelkezései az irányadóak.

- 8.2. Vállalkozó köteles a szabványok által előírt ellenőrzéseket folyamatosan elvégezni, a megállapított hiányosságokat haladéktalanul megszüntetni.
- 8.3. A jelentkező károk észlelése esetén Vállalkozó köteles haladéktalanul megkezdeni a hibaelhárítási tevékenységet, a károk enyhítésére vonatkozó intézkedéseket megtenni, Megrendelőt értesíteni.
- 8.4. Amennyiben a kivitelezés során, illetve a jótállási idő alatt olyan hiányosságok derülnek ki, amelyek szakszerűtlen munkavégzésre, vagy csökkent értékű anyagokra vezethetők vissza, akkor ezeket Vállalkozó Megrendelő felszólítására azonnal, térítésmentesen és egészében köteles megszüntetni és kijavítani. Amennyiben Vállalkozó a megadott határidőre nem tesz eleget a felszólításnak, Megrendelőnek joga van a munkát Vállalkozó költségére mással elvégeztetni.
- 8.5. Vállalkozó 36 hónap *[nyertes ajánlattevő végleges ajánlata szerint]* a kivitelezés helyszínén teljesítendő, teljes körű jótállást vállal. A garanciális javításokkal kapcsolatos költségek Vállalkozót terhelik.
- 8.6. Jólteljesítési biztosíték:
- 8.6.1. A jótállási időszakban a felmerülő esetleges hibák elhárításának fedezeteként Vállalkozó a teljes vállalkozói díj 5 %-ának megfelelő összegű jólteljesítési biztosítékot bocsát Megrendelő rendelkezésére.
- 8.6.2. A jólteljesítési biztosíték – Kbt. 53. § (6) bekezdése a) pontja szerint – nyújtható
- az előírt pénzüsszegnek a Magyar Köztársaság Külügyminisztériuma által a Magyar Államkincstárnál vezetett Külképviseleti Igazgatás 10023002-01397291-00000000 számlára történő befizetéssel, vagy
 - bankgarancia biztosításával, amely bankgaranciában a Magyar Köztársaság Külügyminisztériuma által a Magyar Államkincstárnál vezetett Külképviseleti Igazgatás 10023002-01397291-00000000 számlájára történő utalás van megjelölve, vagy
 - biztosítási szerződés alapján kiállított – készfizető kezességvállalást tartalmazó kötelezvényvel, amely kötelezvényben a Magyar Köztársaság Külügyminisztériuma által a Magyar Államkincstárnál vezetett Külképviseleti Igazgatás 10023002-01397291-00000000 számú számlájára történő utalás van megjelölve.
- 8.6.3. A jólteljesítési biztosíték a jótállási idő lejártát követő 30 napig áll fenn.
- 9. Megrendelő kötelezettségei**
- 9.1. A Megrendelő a jóhiszeműség és tisztesség követelményeinek figyelembe vételével, valamint a Felek közötti együttműködés betartásával köteles a Vállalkozó számára a munkák elvégzéséhez, illetve az általa vállalt egyéb szolgáltatások teljesítéséhez szükséges minden adatot, tény, információt, felvilágosítást megadni.
- 9.2. Megrendelő a műszaki ellenőrzést a munkálatok megkezdésétől azok befejezésig biztosítja.

- 9.3. Megrendelő kijelenti, hogy a vállalkozói díj összege rendelkezésre áll.
- 9.4. A Megrendelő a munkát és a felhasználásra kerülő anyagot ellenőrizheti, a szerződésben, illetőleg jogszabályban meghatározott esetben pedig ellenőrizni köteles. Nem mentesül a Vállalkozó a felelősség alól, ha a Megrendelő az ellenőrzést elmulasztotta, vagy nem megfelelően végezte el.

10. Speciális körülmények

- 10.1. Vállalkozó köteles a jelen szerződés teljesítésében részt vevő valamennyi alvállalkozóját bejelenteni Megrendelő felé. Vállalkozó kijelenti, hogy jelen szerződés teljesítéséhez igénybe vett alvállalkozó(k) az alábbiak: *Vállalkozó kijelenti, hogy nem vesz igénybe alvállalkozót.*
- 10.2. Az alvállalkozók munkavégzésének összehangolása a Vállalkozó feladata. A Vállalkozó a jelen szerződés teljesítése érdekében igénybevett alvállalkozók tevékenységéért úgy felel, mintha azt saját maga végezte volna el. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Megrendelő az alvállalkozók tevékenységével kapcsolatban esetlegesen felmerülő kár-költség igényét a Vállalkozóval szemben érvényesíti.
- 10.3. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy amennyiben a munka elvégzése során a már ismert alvállalkozóin, alkalmazottain felül más alvállalkozó, illetve egyéb közreműködő (a továbbiakban: alvállalkozó) igénybevétele szükségessé válik, azok teljesítésbe történő bevonására a Kbt. vonatkozó rendelkezésében (304. §) foglalt feltételek fennállása, illetve teljesülése esetén kerülhet sor.
- 10.4. Tekintettel arra, hogy a munkavégzés a Magyar Köztársaság Csíkszeredai Főkonzulátusán, diplomáciai területen történik, Vállalkozó – beleértve az alvállalkozóit is – tudomásul veszi, hogy a Megrendelő jogosult nemzetbiztonsági szempontból alkalmatlannak ítélt Vállalkozótól, alvállalkozójától, illetve alkalmazottjától a munkaterületre történő belépést indoklási kötelezettség nélkül megtagadni.
- 10.5. Vállalkozó a külképviselet területére történő belépést megelőzően a munkaterületen dolgozó valamennyi személy nevét és főbb adatait (születési hely, idő, anyja neve, lakhely, útlevekszám, foglalkozás, munkakör)– a dolgozók előzetes beleegyezését követően – a Megrendelő rendelkezésére bocsátja.
- 10.6. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Magyar Köztársaság Csíkszeredai Főkonzulátusa területére történő belépés szabályait, valamint az anyagbeszerzésre és szállításra vonatkozó biztonsági előírásokat be kell tartani.
- 10.7. Vállalkozó kötelezi magát, hogy a birtokába kerülő adatokat, terveket, illetve egyéb információkat bizalmasan kezeli, valamint azokat a tárgyi munka megvalósításához használja fel és jogosulatlan személy számára a hozzáférési lehetőséget megtagolja.

11. Kapcsolattartás, aláírásra jogosult személyek

- 11.1. A Szerződés teljesítése során, annak érdekében Felek kötelesek együttműködni és egymást a Szerződés szempontjából minden lényeges körülményről tájékoztatni.
- 11.2. A Megrendelő részéről a szerződést illetően aláírási jogosultsággal rendelkező személy: Bába Iván közigazgatási államtitkár
Megrendelő képviselője minden egyéb esetben: Szendrei Tibor főosztályvezető
Telefonszám: 0036 1 458 1229
E-mail: tszendrei@mfa.gov.hu
- 11.3 A Vállalkozó részéről a szerződést illetően aláírási jogosultsággal rendelkező:
Vállalkozó képviselőjének neve: Vigh Ádám-Károly ügyvezető igazgató
Telefonszám: 0040 266 371 576, 0040 744 643 153
Vállalkozó képviselője minden egyéb esetben: Vigh Ádám-Károly ügyvezető igazgató
Telefonszám: 0040 266 371 576, 0040 744 643 153
E-mail: tectum@tectum.ro

12. Vegyes rendelkezések

- 12.1. Jelen szerződés mindkét Fél részéről megtörtént aláírás napján lép hatályba (Ha a felek nem egy napon írják alá a szerződést, akkor a későbbi aláírás dátum a szerződés hatályba lépésének napja).
- 12.2 Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi az alábbi mellékletek:
1. sz. melléklet: Műszaki dokumentáció (tárgyaláson véglegesített);
2. sz. melléklet: Vállalkozónak a jelen szerződést megelőző közbeszerzési eljárásban benyújtott végleges műszaki ajánlata és végleges árazott költségvetése;
3. sz. melléklet: Vállalkozó teljeségi nyilatkozata
4. sz. melléklet: Megrendelőnek a Kbt. 305. § (4) bekezdése szerinti feltételek teljesülésének esetére alkalmazandó beszedési megbízás teljesítésére szóló, a Megrendelő részéről a pénzforgalmi szolgáltatójának adott hozzájárulása, felhatalmazó nyilatkozata;
5. sz. melléklet: Vállalkozó felelősségbiztosítási kötvénye (a szerződés aláírását követő 10 napon belül, legkésőbb a munka megkezdésekor kerül csatolásra a szerződéshez);
- 12.3. A szerződés módosítása, kiegészítése kizárólag a hatályos jogszabályokban foglaltakkal összhangban, így különösen a Kbt. 303. § szerinti feltételek fennállása esetén lehetséges.
- 12.4. Ha a jelen Szerződést alkotó bármelyik okirat egyes részei között ellentmondás mutatkozik, vagy a jelen Szerződést alkotó bármelyik okirat bármelyik része félreérthető, akkor a Felek kötelesek azt együttesen értelmezni. A vitás kérdésnek a Szerződés szövege és mellékletei, az ajánlattételi felhívás és az ajánlattételi dokumentáció értelmezése az irányadó, ebben a dokumentumbeli sorrendben (rangsorban).
- 12.5 Jelen Szerződésre a Felek a magyar jogot tekintik irányadónak. A szerződésben nem szabályozott kérdésekben elsősorban a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX.

Csikszeredai Főkonzulátus (Lasarus ház) felújítási munkáinak kivitelezése
törvény, valamint a *Magyar Köztársaság Polgári Törvénykönyvéről* szóló 1959. évi
IV. törvény az irányadó.

12.6. Jelen Szerződésből eredő jogvitákat a Felek közvetlen tárgyalások útján rendezik.
Amennyiben ez nem vezet eredményre, a Szerződő Felek kikötik a Budai Központi
Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét.

Jelen szerződést – azok elválaszthatatlan részét képező mellékleteivel együtt – a Felek
áttanulmányozás után, mint szándékukkal és ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt, az
alábbi helyen és időben cégszerűen 5 eredeti példányban aláírták.

Kelt: Budapest, 2011. március „22.”

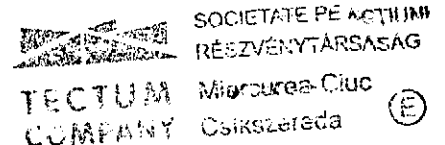
Kelt:Csikszereda, 2011. március „22.”

Magyar Köztársaság
Csikszeredai Főkonzulátusa
képviselésében

Tectum Company Rt.
képviselésében



Bába Iván
.....
Bába Iván
konzulátusi államtitkár



Vigh Ádám-Károly
.....

Vigh Ádám-Károly
ügyvezető igazgató

Szendrei Tibor
.....

szakmai ellenjegyzés:
Szendrei Tibor
2011. március „24.”

Misovicz Tibor
.....

pénzügyi ellenjegyzés:
Misovicz Tibor
2011. március „21.”

dr. Lemák Ella
.....

jogi ellenjegyzés:
dr. Lemák Ella
2011. március „22.”

1. sz. melléklet: Műszaki dokumentáció (tárgyaláson véglegesített)

VÉGLEGES AJÁNLATTÉTELRE FELHÍVÁS

Ajánlatkérő tájékoztatja továbbá az ajánlattevőt, hogy az ajánlati árat ugyan magyar forintban kell megadni, de az elszámolás új román lejben (RON) történik mégpedig az MNB 2011. március 04. napja szerinti hivatalos devizaárfolyamon rögzítve. A tárgyi napon a RON/HUF hivatalos devizaárfolyama a következő volt:

1 RON = 64,76 HUF.

A Magyar Nemzeti Bank honlapján a tárgyi nap hivatalos devizaárfolyamok a következő linken érhetők el: <http://www.mnb.hu/arfolyam-tablázat?query=2011.03.04.,2011.03.08.,1.RON>

TÁRGYALÁSOK ELHANGZOTTAK

Ajánlatkérő ismertette hogy ebben a tekintetben a szerződés 2.2. pontjában a vállalkozói díjat továbbra is forintban kell megadni (feltüntetésre kerülhet a lei/RON is), de megadják majd azt az átváltási árfolyamot (RON/HUF), amin szerepeltetnie kell ajánlattevőnek a végső árat. A figyelembe veendő devizaárfolyam az MNB hivatalos devizaárfolyama lesz, mégpedig a végső ajánlattételi határidőt megelőző negyedik naptári napot alapul véve. A végső árat tehát ennek figyelembevételével kell majd kalkulálni és eszerint kerül majd a kifizetés is teljesítésre.

Ajánlatkérő jelezte az ajánlattevő számára, hogy a számlázás tekintetében ajánlatkérő biztosítja egy rész és egy végszámla benyújtásának a lehetőségét. A részszámla esetében a teljesítési időtartam felénél a részteljesítés igazolást követően az ellenszolgáltatás összegének 50 %-ot fizetné ki az ajánlatkérő, míg a végszámla keretében kerülne kiegyenlítésre a fennmaradó 50 %, mindkét esetben a Kbt. szabályai szerint.

Ajánlatkérő elmondta, hogy a burkolatok tekintetében a gránitburkolat helyett greslap kerüljön megajánlásra, azonban legyen eltérő a vizes helyiségektől (ahol eredetileg is greslap van előírva), továbbá legalább az esküteremben legyen 2 színű fényes greslap.

Ajánlatkérő kéri az ajánlattevők újabb ajánlatukat elkészítésekor a tárgyaláson elhangzottakra is figyelemmel az ajánlati árak felülvizsgálatát, újragondolását.

MŰSZAKI LEÍRÁS

A Magyar Köztársaság Csíkszeredai Főkonzulátusának Csíkszereda, Gál Sándor u. 9. szám. alatti épületének átalakítása. (Lasarus Ház)

Az állampolgársági törvény módosításának végrehajtásával kapcsolatban tömegesen jelentkeztek a főkonzulátus hivatali körzetéből. A tömeges ügyintézés legalább 5-6 évre szükségessé teszi, hogy egy önálló bérleményt vegyen igénybe a főkonzulátus csak az ÁTV feladatokra. A város központjában kiválasztott épületben ki kell alakítani az ügyintézés műszaki feltételeit, továbbá az épület köznapi igény szintű műszaki állapotát is a feladathoz méltó színvonalra kell emelni.

(belső átalakítások kőműves és szakipari munkák, erős és gyenge áramú munkálatok, a nagy forgalmú terek légtechnikai kiszolgálása, mechanikus és elektronikus vagyonsvédelem, kommunikációs hálózatok kialakítása, beépített bútorok és berendezések telepítése, stb.)

Az elvégzendő munkák körét a Bogos Ernő generál tervező által szolgáltatott engedélyezési és kiviteli tervdokumentáció alapján összeállított árazatlan költségvetés kiírás tartalmazza.

A jelen dokumentációban és az annak részét képező árazatlan költségvetésben esetlegesen, meghatározott gyártmányú, eredetű, típusú dolog, eljárás, tevékenység, személy, illetőleg szabadalom vagy védjegy megnevezése, vagy arra való hivatkozás szerepel, ez a megnevezés vagy hivatkozás csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történt, ajánlatkérő ezekben az esetekben a Kbt. szabályaival összhangban elfogadja az azzal egyenértékű teljesítést is.

Az építési munkák az alábbi szakágakat érinti:

Építészet-szakipar:	Hűtés-fűtés
Helyszíni beton – vasbeton munka	Szellőzés technika
Kőműves munkák	Víz- csatornaépítés
Hidegburkolás	Épületvillamosság:
Asztalos, lakatos, üveges munkák	Erős- és gyengeáramú rendszerek
Festés, mázolás, tapétázás	Vagyonvédelmi rendszer
Épületgépészet:	Kommunikációs rendszer

Az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet 1. § (4) bekezdése alapján a Kbt. hatálya alá tartozó építési beruházások esetében nem alkalmazható pótmunka és többletmunka.

A nyertes ajánlattevő feladata a garanciális munkák megadott határidő szerinti elvégzése, ill. jóállási kötelezettség vállalása az általa elvégzett munkák vonatkozásában.

A munkavégzés Romániában, diplomáciai környezetben zajlik, a győztes pályázónak be kell tartania a helyi és a diplomáciai környezet által megkövetelt normákat a kivitelezés során.

Az elvégzett munkák kifizetése a Kbt. 305. § (3) bekezdése szerint történik. A teljesítés során a nyertes ajánlattevő egy végszámla benyújtására jogosult.

2. sz. melléklet: Vállalkozónak a jelen szerződést megelőző közbeszerzési eljárásban benyújtott végleges műszaki ajánlata és végleges árazott költségvetése;

MS

legk

MS

ÁRAJÁNLAT ÖSSZESÍTŐ

A CSÍKSZEREDAI LASARUS HÁZ ÁTALAKÍTÁSA

Poz.	Munkálat megnevezése	Végösszeg [HUF]
1.	Építészeti	36.358.370,00
2.	Statika	1.951.278,00
3.	Gépészet	19.166.630,00
4.	Elektromos terv	10.156.224,00
5.	Gyengeáram - Biztonsági rendszerek	1.497.075,00
6.	Belsőépítészeti	10.731.318,00
	Összesen	79.860.895,00
	Egyéb költségek - Póttételek	5.571.189,00
	Organizációs költségek	3.043.652,00
	Összesen (ÁFA nélkül) [HUF]	88.475.736,00

Jelen árajánlat érvényes 2011 április 29-ig

Kelt, Csíkszereda, 2011 március 01

Cégszerű aláírás



TECTUM
COMPANY

SOCIETATEA PE ACȚIUNĂ
RĂZVĂNYTĂRSĂSĂG

Miercurea-Ciuc
Csíkszereda



Handwritten mark

Handwritten signature

Handwritten signature

4
15 / 48

01 ÉRTELÉSZET - ÁRÁZOTT MŰTSÉGVETÉS

Poz.	Denumire și descriere	Megnevezes	UM m.egys ég	cant. Mennyis ég	Pret unitar material Egységár anyag	Pret unitar manopera Egységár munkadíj	Pret total material Anyag összesen	Pret total manopera munkadíj összesen	Valoare Totala Vegösszeg
CAP.A. DEMOLARI, DESFACERI(A).BONTÁSOK									
			UM	cant.	Pret unitar	Pret unitar	Pret total	Pret total	
			m.egys	Mennyis	material	manopera	material	manopera	
			ég	ég	Egységár anyag	Egységár	Anyag összesen	munkadíj	
					HUF	HUF	HUF	HUF	
1	RpCT02A1 Demolarea zidurilor de compartimentare din materiale ușoare	Könyveszerk. falak bontása	m ²	63,00		992,95		62.556	62.556
2	RpCT03A1 Demolarea zidurilor de compartimentare din cărămidă Executate cu mortar de var-ciment	Tégla válaszfalak bontása	m ³	1,80		7.683,68		13.831	13.831
3	RpCT04B1 Spargerea zidurilor pentru crearea de goluri pentru uși, în ziduri de cărămidă executate cu mortar de var-ciment	Téglafalak, új nyílások bontása	m ³	4,00		7.565,24		30.261	30.261
4	RpCT48A1 Curățirea și stivuirea cărămizilor rezultate din Demolarea și dărâmarea zidăriei	Bontott téglá tisztítása, tárolása	m ³ /100db	3,8		4.925,70		18.718	18.718
5	RpCT18D1 Desfacerea dusumelelor din lemn de rășinoase exclusiv grinzile, fără recuperarea materialelor.	Fa padlóburkolat bontása	m ²	10,00		193,34		1.933	1.933
6	RpCT19H1 Desfacerea pardoselilor din PVC	PVC padlóburk. bontása	m ²	303,00		918,05		278.168	278.168
7	RpCT19D1 Desfacerea pardoselilor din parchet fără recuperarea materialelor	Parketta padlóburkolat bontása	m ²	96,00		476,95		45.787	45.787
8	RpCT19D1 Idem „mochetă	Padlószőnyeg bontása	m ²	98,00		476,95		46.741	46.741
9	RpCT20C1 Desfacerea pardoselilor din gresie	Padlócsempe bontása	m ²	65,00		1.560,17		101.411	101.411
10	RpCT38A1 Desfacerea placajelor de gresie de pe trepte și contratrepte	Lépcső padlócsempe bontása	fm	38,00		1.678,60		63.787	63.787
11	RpCT29A1 Desfacerea placajelor din faianță pereti	Falcsempe bontása	fm	130,00		3.152,34		409.805	409.805
12	RpCT30A1 asim Desfacerea tavanului fals	Álmenyezet bontása	m ²	461,00		1.869,38		861.786	861.786
13	RpCT33A1 Demontarea ușilor și ferestrelor din lemn uși exterioare și interioare	Nyílászárók bontása				732,39		112.788	112.788
	Ferestre	Aitók 83,98 m ² Ablakok 69,56 m ²	m ²	154,00					
14	Desfacere glafuri exterioare din tablă fațada principală fațada posterioară	Külső ablakpárkányok bádorgozásának a bontása 17,00 fm 11,00 fm	fm	28,00		1.024,32		28.681	28.681
15	RTA01A05P Transport moloz cu autobasculantă	Törmelék szállítás	to	7,40		674,13		4.989	4.989


 10/11/2011

	Anyag szállítás	to	4,00	HUF	HUF	HUF	HUF	HUF	HUF
16	TRA02A05 Transport material la 5 km distanță Cu autocamion						898,84		3.595
17	TRBO1C05 Transport cu roaba la 10 m distanță		12,00				1.135,07		13.621
	TOTAL CAP.A. DEMOLĂRI, DESFĂCERI								2.098.457
CAP.B. LUCRARI NOI/B. UJ MUNKÁLATOK									
COMPARTIMENTĂRI NESTRUCTURALE, / VÁLASZFALAK									
INCHIDERE GOLURI, / NYILÁSOK BEFALAZÁSA									
18	RpCG06D1 Zidărie cărămidă cu găuri verticale tip GVP executat cu Mortar de var-ciment marca M25-Z, zidării noi în clădiri existente în grosime egală sau mai mare de 1/2 cărămidă - Închidere goluri - P	m ³	2,70	53.135,32	14.257,25	143.465			HUF 181.960
19	RpCG06D1 (numai manopera) Zidărie cărămidă cu găuri verticale tip GVP executat cu Mortar de var-ciment marca M25-Z, zidării noi în clădiri existente în grosime egală sau mai mare de 1/2 cărăm, din cărămizi recuperate - Închidere goluri - E	m ³	1,20	3.916,74	14.257,25	4.700		17.109	21.809
20	RpCG17G1 Refacerea zidăriei spașteților la goluri nou create în ziduri de 2 cărămidă grosime cu mortar M 10Z	fm	18,00	3.129,30	1.195,25	56.327		21.515	77.842
21	RpCG18C1 Practicarea de ștrepi în ziduri existente pentru legătura cu pereți noi	fm	26,00		392,44			10.204	10.204
22	CZ0102A1 Preparare mortar marca M10-Z preparate în instalații centralizate	m ³	0,40	24.261,66		9.705			9.705
23	CZ0202A1 Preparare mortar marca M25-Z preparate în instalații centralizate	m ³	0,90	24.261,66		21.835			21.835
24	NL Pereți de compartimentare din gipscarton cu structură metalică cu un singur rând de montanți metalici, tip 3. 40. 04 LG pos. 39. 01. 01E, 4RB 12,5cm, CW 50/100, la ziduri de 10cm grosime -Panter 67,12 m2 -Etaj 15,58 m2	m ²	101,00	4.161,30	2.240,70	420.291		226.311	646.602
25	RIGIPS CM11C1 Luminator perete din cărămidă din sticlă Cu goluri 190x190x80mm	m ²	2,20	45.795,43	6.573,57	100.750		14.462	115.212

26	NL Tavan gipscarton pe structură metalică 40.10.01 - cod 39.08.03A RB 12,5 -Tavan caselat	Fémvázas gipszkarton almenyezet-kazettás	m ²	323,00	5.441,70	2.304,72	1.757.669	744.425	2.502.094
27	NL Idem, necasetat RIGIPS	ua-monolit	m ²	138,00	2.880,90	1.609,46	397.564	222.106	619.670
TOTAL COMPARTIMENTĂRI NESTRUCTURALE, INCHIDERE GOLURI									
TĂMPĂRIE EXTERIOARĂ / KÜLSŐ NYILÁSZÁRÓK									
28	CK01A1. i.m. LA 10111- Ferestre din lemn stratificat, cu suprafața tocului până la 1,0 m2, cu geam termopan	VÁLÁSZFALAK, NYILÁSZOK BEFALAZÁSA ÖSSZESEN			HUF	HUF	HUF	HUF	HUF
29	CK01B1 i.m. LA 10111- Idem, cu supraf. tocului între 1,0-2,50 m2/	Tömbösített fa ablak, thermopán ü. max. 1 m2	m ²	0,50	55.934,91	4.475,00	27.967	2.237	30.205
30	CK01C1.i.m. LA 10111- Idem, cu supraf. tocului între 1,0-2,50 m2/	Tömbösített fa ablak, thermopán ü. 1,0-2,5 m2	m ²	4,90	55.934,91	4.475,00	274,081	21.927	296.009
31	RpCO07G1 Inlocuirea feroneriei la ferestre de lemn simple - oliverie (ținere închizătoare pentru ferestre)	Tömbösített fa ablak, thermopán ü. Nagyobb, mint 2,5 m2	m ²	64,20	43.632,19	3.490,37	2.801.187	224.082	3.025.268
32	RpCO07I1 Inlocuirea feroneriei la ferestre de lemn simple - balamale	Meglévő ablak kilincs cseréje	db	59,00	1.113,95	427,01	65.723	25.194	90.917
33	RpCO08A1 Revizuirea cercevelor simple executate din cherestea de rășinoase la ferestre conform tablou de țimplărie	Meglévő ablak pánt cseréje	db	124,00	1.491,67	273,37	184.967	33.897	218.864
34	RpCO10A1 Inlocuirea gatlui la ferestre, executate din cherestea de rășinoase	Meglévő ablak nyiló javítása	m ²	50,00	10.115,16	3.518,54	505.758	175.927	681.685
35	CK03D1 i.m. Uși exterioare din lemn stratificat, în două canatură - simbol U4	Meglévő ablak belseópárkány cseréje	fm	34,00	3.393,70	1.366,19	115.386	46.450	161.836
36	RpCO30C1 Confectionare foi de ușă ext pe toc existent - simbol U3	Uj bejáratú ajtó, tömbösített fenyő	m ²	4,40	84.026,25	6.722,10	369.716	29.577	399.293
37	37. RpCO41A1 Consolidarea tocului la ușă și ferestre	Uj nyiló meglévő tokszerkezetbe	m ²	2,20	60.979,05	4.878,32	134.154	10.732	144.886
38	38. RpCO44A1 Reparații la ușă de lemn, prin întărirea îmbinărilor și ajustarea falțurilor la uși exterioare	Meglévő ajtó és ablak tokszerkezetének javítása	m ²	72,00	10.107,48	1.827,13	727.738	131.553	859.292
TOTAL TĂMPĂRIE EXTERIOARĂ									
KÜLSŐ NYILÁSZÁRÓK ÖSSZESEN									
							6.660.115	817.850	7.477.965


42
i.M
V.gh

TĂMLĂRIE INTERIOARĂ / BELSŐ NYÍL. SZÁRÓK

					HUF	HUF	HUF	HUF	HUF	HUF	HUF
39	CK03A1 i.m. LA 10156 Uși interioare din lemn stratificat într-un canal, pe căptușeli	Tombșitett fenyő, egyszárnyú, b.ajtó	m ²	52,20	40.365,89	3.229,17	2.107,099	168.563	2.275.662		HUF
40	CK03C1. i.m. LA 10156- Uși interioare din lemn stratificat în două canale pe căptușeli	Tombșitett fenyő, kétszárnyú, b.ajtó	m ²	10,90	37.653,36	3.012,14	410.422	32.832	443.254		HUF
41	NL Uși rezistente la foc de 30 minute, uși interioare într-un canal	Tűzgátó, egyszárnyú, b.ajtó	m ²	5,40	205.257,72	2.356,58	1.108.392	12.726	1.121.117		HUF
42	RpCO41A1 asim. Revizuirea tocului la uși interioare	Meglévő ajtó tokszerkezetének javítása	m ²	16,60	10.107,48	1.827,13	167.784	30.330	198.114		HUF
43	RpCO22A1 Confecționare foi de uși interioare , pe Căptușeli existente	Új nyíló meglévő tokszerkezetbe	m ²	16,60	23.584,97	1.887,31	391.510	31.329	422.840		HUF
44	CK08A1 Diferență în plus la căptușelile de uși Mai late de 19cm, executate din lemn, -La uși cu un canal.		m ²	22,00	15.234,20	1.348,90	335.152	29.676	364.828		HUF
45	RpCO45A1 Repararea ușilor de lemn prin înlocuirea feroneriei: -broască îngropată	Meglévő ajtózárr cseréje	db	4,00	38.349,26	3.066,56	153.397	12.266	165.663		HUF
46	RpCO45B1 Repararea ușilor de lemn prin înlocuirea feroneriei: -balamale îngropate	Meglévő ajtópánt cseréje	db	40,00	2.420,60	1.640,19	96.824	65.608	162.432		HUF
	TOTAL TĂMLĂRIE INTERIOARĂ	BELSŐ NYÍLÁSZÁRÓK ÖSSZESEN					4.770.581	383.330	5.153.911		HUF
	DIVERSE / EGYEB										
47	NL Glafuli exterioare la ferestre, din plăci de piatră	Külső ablakpárkány-kőlap	fm	34,00	5.249,64	1.600,50	178.488	54.417	232.905		HUF
48	RpCL16A1 asim Repararea glafurilor mozaicate exterioare, pe loc	Külső ablakpárkány javítása-műkö	fm	3,00	1.975,02	5.079,99	5.925	15.240	21.165		HUF
49	CL20B1 Confecții metalice montate aparent -Gratii- grilaj metalic la uși și ferestre	Külső ablak és ajtó fémrács gyártása a meglévő mintájára	kg	516,00	1.060,17	204,86	547.048	105.710	652.758		HUF
	TOTAL DIVERSE	EGYEB ÖSSZESEN					731.461	175.367	906.828		HUF
	FINISAJE INTERIOARE / BELSŐ BURKOLATOK										
50	RpCJ08A1 Tencueli interioare drișcuite la pereți, completări, închidere goluri	Belső vakolatok	m ²	70,00	344,43	2.836,73	24.110	198.571	222.681		HUF
51	CZ0206A1 Preparare mortar marca M10-T în instalații centralizate -cf. art. RpCJ08A1	Habarcskészítés	m ³	1,30	24.261,66		31.540		31.540		HUF

48

52	NL Elemente pentru mascări conducte, alcătuit din 1,25 cm plăci plăci gipscarton, Fono-termoizolație 10 cm	Efjőcsővek szigetelése és takarása gipszkartonnal	m ²	5,00	2.953,88	2.308,56	14.769	11.543	26.312
53	NL Tencuieli uscate – plăci plăci gipscarton	Gipszkartonozás	m ²	70,00	2.880,90	1.609,46	201.663	112.662	314.325
54	RIGIPS CF10A1 Glet de var pe tencuieli noi - cf. art. RpCJ08A1 -	Meszes glettelés új vakolatra	m ²	82,00	224,07	278,49	18.374	22.836	41.210
55	RpCJ35 Glet de var pe tencuieli existente -conf tabel finisaj. P+E	Meszes glettelés meglévő vakolatra	m ²	1700,00	224,07	734,31	380.919	1.248.326	1.629.245
56	BAUMIT KLIMA GLATTE CI06A1 Plăci faianță calit.1. -conf. tablou de finisaj	I.oszt. faticsempe burkolat	m ²	202,00	3.858,49	3.483,33	779.414	703.632	1.483.046
TOTAL FINISAJE INTERIOARE							1.450.789	2.297.570	3.748.360
PARDOSELI RECI/HIDEPADLÓ BURKOLATOK									
57	Izf08E1 Hidroizolarea gurilor de scurgere la pardoseli Pentru sifoane	Lefolyó nyílások vízszigetelése	db	6,00	615,87	665,81	3.695	3.995	7.690
58	CG11A1 Pardoseli din plăci de gresie ceramică antiderapantă Executate cu plăci pătrate de aceeași culoare	Csúszásmentes padlócsemper burkolat	m ²	145,00	4.264,37	2.600,49	618.334	377.071	995.405
59	CG12A Plinte din gresie ceramică	Lábazat	fm	73,00	458,38	597,31	33.462	43.603	77.065
60	CG14A1 Pardoseli din plăci granit , exclusiv stratul suport	Granit-lap burkolat +ragasztó	m ²	176,00	8.002,50	4.161,30	1.408.440	732.389	2.140.829
61	Plăci gresie ceramica CG15A1 Pardoseli din date de piatră -curte interioară	Greslap: RAGNO SA - KHIVA v. REGISTAN							
	Plăci date beton CG16.A1 Plinte onizontale la pereți din plăci de granit Fixată cu mortar M100-T	Kő -lap burkolat, belsőudvaron	m ²	34,00	6.017,88	2.688,84	204.608	91.421	296.028
62	Plinte gresie ceramica CH01C1 i.m. Plăcare trepte cu plăci granit - la trepte interioare și exterioare	Préselit beton térkö burkolat							
	Plăcare trepte cu gresie CG16B1 i.m. Plinte din plăci granit în trepte la scări	Granit-lap lábazat	fm	203,00	1.804,08	768,24	366.229	155.953	522.182
	Plinte gresie ceramica	Greslap lábazat							
63	Plăcare trepte cu plăci granit - la trepte interioare și exterioare	Granit-lap burkolat belső és külső lépcsőre	fm	47,00	7.554,36	2.304,72	355.055	108.322	463.377
64	Plăcare trepte cu gresie CG16B1 i.m. Plinte din plăci granit în trepte la scări	Greslap: RAGNO SA - KHIVA v. REGISTAN							
	Plinte din plăci granit în trepte la scări	Granit-lap lábazat a lépcsőnél	fm	22,00	1.806,00	1.929,56	39.732	42.450	82.182
	Plinte gresie ceramica	Greslap lábazat lépcsőknel							



65	RpCK49A1 Curățirea, ceruirea, lustruirea pardoselilor din plăci de gresie, granit	Grănit- și padlőcsempe burkolat takarítása, fényezése	m ²	335,00														
66	RpCK49B1 Curățirea, ceruirea, lustruirea plintelor din plăci de gresie, granit	Ua. lábazat	fm	296,00														
TOTAL PARDOSELI RECI													HUF	3.029.555	HUF	1.555.204	HUF	4.584.759
PARDOSELI CALDE / MELEG PADLŐ BURKOLATOK													HUF		HUF		HUF	
67	CG04A1.i.m. Pardoseli din mochetă țesută compactă pentru trafic intens, lipit cu penadez, inclusiv pervaz. ASSOCIATED WEAVERS - STRATOS - Belgium	Magas kopásáll. kompakt padlőszőnyeg, ragasztva, lábazattal	m ²	284,00	3.547,99													
68	NL Strat autonivelant de 1cm gros sub mochetă	Önterülő aljzatkiegyenlítő rtg	m ²	284,00	638,92													
69	NL Elemente de separare - profile din aluminiu eloxat la diferite pardoseli	Burkolatváltó profil	fm	22,00	943,01													
70	RpCK08A1 asim Repararea pardoselilor din dușumele de rășinoase Geluite, E- pard. terasă	Tornác járőfelületének faburkolat javítása	m ²	10,00	6.048,61													
TOTAL PARDOSELI CALDE													HUF	1.270.314	HUF	661.846	HUF	1.932.161
ZUGRÁVELI, VOPSORII / FESTÉS, MAZOLÁS													HUF		HUF		HUF	
71	CN01C1 Zugrăveli interioare la pereți și tavane Cu două straturi de lapte de var, pe suprafețe gletuite	Fal és mennyezet 2rtg meszelése, gletelt felületen	m ²	650,00	341,23													
72	BAUMIT KLIMA FARBE RpCR07B1 i.m. Zugrăveli interioare cu două straturi de lapte de var	Beiső 2rtg meszelés	m ²	1660,00	341,23													
73	BAUMIT KLIMA FARBE CN09A1 Vopsitorii pe țimplărie de lemn, executate cu vopsele de ulei RAL 1020- olivgelb, în Două straturi la uși și ferestre noi	Új nyílászárók 2rtg mázolása	m ²	346,00	709,98													
74	RpCR55A1 Curățirea vopselei de ulei cu decapant De pe țimplării păstrate -ferestre, uși, căptușeli	Megmaradó nyílászárók régi olajfestékének eltávolítása	m ²	225,00	224,71													
75	RpCR27A1 Vopsitorii în culori de ulei RAL 2010 pe țimplărie de lemn, la interior și exterior în două straturi	Megmaradó nyílászárók 2rtg mázolása	m ²	225,00	806,65													

10

24/48

76	NL Geamuri speciale antifracție montate pe timplărie	Biztonsági üveg	m ²	6,50	11.773,92	802,81	76.530	5.218	81.749
77	CN11A1 Vopsitorii la grile metalice cu vopsea de ulei în două straturi - cf. art. CL20B1	Külső ablak és ajtó fémrács mázolósa	m ²	21,00	262,48	1.536,48	5.512	32.266	37.778
78	RpCR46A1 Revopsirea în culori de ulei la grile metalice existente	Meglévő ablak fémrács mázolósa	m ²	8,00	158,77	717,02	1.270	5.736	7.006
79	RpCO52A1 asim Repararea balustradei din lemn de brad la terasă	Külső tornác fa melvédjének javítása	m ²	21,20	720,23	5.528,13	15.269	117.196	132.465
80	RpCR28A1 Vopsitul în culori de ulei într-un strat Peste vopseaua existentă la balustr., pard. Exist.	Külső korlát mázolósa	m ²	62,00	545,45	1.024,32	33.818	63.508	97.326
TOTAL ZUGRAVELI, VOPSITORI		FESTÉS, MÁZOLÁS ÖSSZESEN					1.398.343	3.015.627	4.413.970
FINISAJE EXTERIOARE / KÜLSŐ BURKOLATOK									
81	RpCR04B1 Zugrăveli exterioare în culori la fațade	Külső fafestés	m ²	510,00	691,42	1.161,32	352.622	592.275	944.897
	BAUMIT SILICAT FARBE								
82	RpCR04A1 Zugrăveli exterioare în alb la profile fațade	Külső fafestés-vakolatdíszek	fm	52,00	691,42	1.161,32	35.954	60.389	96.342
	BAUMIT SILICAT FARBE								
83	CK19A1 Placaj de lemn la fațadă	Külső faburkolatok	m ²	3,00	3.873,85	5.044,78	11.622	15.134	26.756
84	RpCR40A1 Vopsirea feronăriei cu soluții speciale	Faburkolatok mázolósa	m ²	49,00	485,27	1.656,20	23.778	81.154	104.932
85	CB47A1 Montare-demontare șchelă met. tubulară	Álványzat össze és szét-szerelése	m ²	503,00	41,61	819,46	20.931	412.186	433.118
86	MDTc5060... Transport șchelă metalică tubulară La km. distanță	Álványzat szállítása	set	0,40	42.286,49		16.915		16.915
87	AUT-1303 Utilizare șchelă met. tubulară	Álványzat használata	óra	126,00	1.683,09		212.069		212.069
TOTAL FINISAJE EXTERIOAR		KÜLSŐ BURKOLATOK ÖSSZESEN					673.890	1.161.138	1.835.028
TOTAL GENERAL		ÖSSZESEN					22.897.357	13.461.013	36.358.370

JK

AMK

WPK

11

02 STATIKA - ARAZOTT KÖLTSÉGVETÉS

Poz.	Denumire și descriere	Megnevezes	UM m.egys. mennyiség	cant. Mennyiség	Pret unitar material Egységár anyag	Pret unitar manopera Egységár munkadíj	Pret total material Anyag összesen	Pret total manopera munkadíj összesen	Valoare Totala Vegösszeg
					HUF	HUF	HUF	HUF	
1	CB41F1 DIN SCHELA METALICA, SARCINA 1000 DANMP, U INALTIMEA <3M, LA CTII CU H<20M SPRIJINIRE PLANSEU PESTE PARTER AXA 3 INTRE A SI B SUSTINERI	csőállványzat, ≥3,0 m magas, 1000 daN/m ² teherbírási, H≤20 m – nél alacsonyabb épületeknél (a földem feltámasztására)	m ²	50,00	88,35	1.599,86	4.418	79.993	84.411
2	CL21A1 MONTAREA CONFECTIILOR METALICE DIVERSE INGLOBALTE IN ZID ASIMILAT BUJANDRUGI DIN CONFORM EXTRAS DE LAMINATE ANEXAT TRAVESRE METALICE	különböző , fajszerkezetekbe beépített acélszerkezetek szerelése , (a mellékelt anyagkivonat szerint megadott , az ajtólyukak megerősítésénél felhasznált acélszelvények szerelése)	kg	1928,00	629,32	211,91	1.213.329	408.562	1.621.891
3	CP26A1 PUNEREA IN OPERA A MORTARULUI PENTRU LEGATURA SAU MONOLITIZARE INTRE ELEMENTE PREFABRICATE	előregyártott elemek monolitizálásakor használt beton , bedolgozása (malterágy)	m ³	1,00	15.969,15	11.164,45	15.969	11.164	27.134
4	RPCT04B1 DEMOLAREA ZIDURILOR DIN CARAMIDA PT.CREERI DE GOLU RICIU MORTAR CIMENT .	cementhabarccsal rakott téglafalak lebontása , ilyen falakba ajtólyukak vágása	m ³	5		11.282,24		56.411	56.411
5	RPCT10A1 DEFACAREA TENCUIELIILOR INTERIOARE SAU EXTERIOARE OBISNUITE LA PERETI .	belső és külső falak vakolatának leverése	m ²	4,00		326,50		1.306	1.306
6	RPCT20A1 DEFACAREA PARDOSELILOR DIN CIMENT TURNATE PE LOC SCLIVISITE ROLATE MOZAICATE .	öntött , cement padlók feltörése	m ²	5,00		904,60		4.523	4.523
7	RPCT49A1 FORAREA MECANICA A GAURIILOR DE 5 CM IN ZIDARIE DE CARAM SIELEM DE BETON ARMAT CU GROSIMEA DE 20CM	5cm átmérőjű lyukak fúrása téglafalakra , illetve 20 cm vastagságig , vasbeton elemekben	db	130,00	371,96	183,10	48.355	23.803	72.158
8	IZDT0C1 VOPSIREA ANTICORROZIVA CU PENSULA DE MINA A CONFECT SI CONSTR METAL	ecsettel felkent korrozioellenes , minium festék felkenése acélszerkezetekre	to	1,93	21.850,67	21.384,60	42.172	41.272	83.444
	TOTAL GENERAL	ÖSSZESEN					1.324.242	627.035	1.951.278

4
12
23/48
iM
WJH

33 GÉPÉSZET - ÁRÁZOTT MŰKÖDÉSTÉTEL

Poz.	Denumire și descriere	Megnevezes	UM m.egység	cant. Mennyiség	Pret unitar material Egységár anyag	Pret unitar manopera Egységár munkadíj	Pret total material Anyag összesen	Pret total manopera munkadíj összesen	Valoare Totala Vegösszeg
LISTA DE UTILAJ INSTALATIA INCALZIRE / Gepista fűtési rendszer									
Centrala termica									
1	Cazan in condensatie Vitodens 200 - W 105 kW 2 buc in cascada	Kondenzációs kazán vitodens 200 - W 105 kw / 2 dbf kaskadkapcsolásban	db	1	4.252,045		4.252,045		4.252,045
2	Vitotronic 300	Vitotronic 300	db	1					
3	Cascada hidraulica ptr 2 cazane	A kaskada kapcsoláshoz szükséges rendszer	db	1	1.020,409		1.020,409		1.020,409
4	Boiler Vitocell 500 I	Indirekt fűtési melegvíztartó a használati melegvízellátáshoz W 500 I	db	1	521,071		521,071		521,071
Total lista de utilaje incalzire									
Centrala termica									
1	Racord la cosul de fum existent	Csatlakozó idom a meglevo kéményhez	buc	2	11.964,85	3.641,48	23.930	7.283	31.213
2	Sistem de evacuare gaze arse in cascada pentru 2 cazane	Kéményrendszer a 2 dbf kazán kaskada rendszeréhez	buc	1	188.952,83	57.507,78	188.953	57.508	246.461
3	Vitotrol 300	Vitotrol 300	buc	1	43.125,48	13.124,61	43.125	13.125	56.250
4	Vitotrol 200	Vitotrol 200	buc	2	26.953,04	8.204,03	53.906	16.408	70.314
5	Vana de amestec cu trei cai Dn 32 motorizat	Háromutas szelep Dn 32 elektromos motorral	buc	2	93.959,27	28.596,30	187.919	57.193	245.111
6	Set de extensie ptr. Un circuit cu vana de amestec	Rakapcsolási: szét egy keverőszeleppel ellátott karré	buc	1	83.753,95	25.490,33	83.754	25.490	109.244
7	Pompa Grundfos 32 - 80 ptr. Circuit radiatoare	Grundfos szivattyú 32 - 80 a radiátoros kornak	buc	2	97.374,30	29.636,72	194.749	59.273	254.022
8	Pompa Grundfos 32 - 80 ptr. Circuit CTA - uri	Grundfos szivattyú 32 - 80 a legkezelőknek	buc	1	97.374,30	29.636,72	97.374	29.637	127.011
9	Pompa Grundfos 32 - 70 ptr. Circuit apa calda	Grundfos szivattyú 32 - 70 a melegvíznek	buc	1	44.646,33	13.586,68	44.646	13.587	58.233
10	Pompa Grundfos 25 - 70 la cazane	Grundfos szivattyú 25 - 70 a kazánokhoz	buc	2	37.338,90	11.365,08	74.678	22.730	97.408
11	Pompa Grundfos 25 - 70 ptr. Recirculare	Grundfos szivattyú 25 - 70 melegvíz visszaforgatása	buc	1	37.338,90	11.365,08	37.339	11.365	48.704
12	Supoapa de sens 1 1/4 "	Egyirányú szelep 1 1/4"	buc	2	3.479,29	1.058,78	6.959	2.118	9.076
13	Supoapa de siguranta 1/2 "	Biztonsági szelep 1/2 "	buc	2	985,34	299,89	1.971	600	2.570
14	Vas de expansiune 30 l	Tagulási tartály 30 l	buc	1	10.211,43	3.109,03	10.211	3.109	13.320
15	Vas de expansiune 50 l	Tagulási tartály 50 l	buc	1	12.224,96	3.721,04	12.225	3.721	15.946
16	Supoapa de siguranta 1"	Biztonsági szelep 1"	buc	2	5.465,27	1.664,67	10.931	3.329	14.260
17	Supoapa de siguranta 3/4"	Biztonsági szelep 3/4"	buc	2	1.683,04	511,03	3.366	1.022	4.388
18	Distributor colector	Oszító - gyűjtő	buc	2	58.153,46	17.699,41	116.307	35.399	151.706
19	Filtru Y 1 1/4 "	Y szűrő 1 1/4"	buc	2	2.646,96	804,80	5.294	1.610	6.904
20	Robinet cu bila 1 1/4 "	Golyós szelep 1 1/4"	buc	10	2.197,13	667,09	21.971	6.671	28.642
21	Robinet cu bila 1"	Golyós szelep 1"	buc	6	1.343,37	410,05	8.060	2.460	10.521
22	Supoapa de siguranta 1 1/4 "	Biztonsági szelep 1 1/4"	buc	2	6.202,75	1.888,06	12.405	3.776	16.182
23	Grija exteriora 250 x 500 mm	Külső rác 250 x 500 mm	buc	1	17.598,43	5.355,11	17.598	5.355	22.954
24	Regulator de gaz 1"	Gáz szabályzó 1"	buc	2	8.987,41	2.735,70	17.975	5.471	23.446
25	Teava de instalatii 1 1/4"	Fekete cső 1 1/4"	ml	42	866,00	263,17	36.372	11.053	47.425
26	Teava de instalatii 1"	Fekete cső 1"	ml	24	676,27	205,02	16.231	4.921	21.151
27	Spargerii in plansee	Átoresek a padlóban	buc	4	4.222,89	1.285,23	16.892	5.141	22.032

33


28	Materiale marunte	Seg. - anyagok	set	1	11.261,1	3.427,27	11.261	3.427	14.688
29	Cheltuieli neprevazute	Elore nem tervezett plusz anyagok	%	3	15.661,41	4.767,58	46.984	14.303	61.287
30	Punete in functie	Uzembelhezes	set	1	78.827,25	23.990,90	78.827	23.991	102.818
	Total centrala termica	Osszesen kazanhaz					1.482.212	451.075	1.933.287
	INSTALATIA DE VENTILATII / Légtéchnika								
	Foldszint								
1	Anemostat 400 x 400 mm echipat cu cutie plenum si Damper - ELEKTROTEKNIK	Anemostat 400 x 400 mm - as , plenum doboz es damper - ELEKTROTEKNIK	db	11	13.874,33	7.077,93	152.618	77.857	230.475
2	Anemostat 600 x 600 mm echipat cu cutie plenum si Damper - ELEKTROTEKNIK	Anemostat 600 x 600 mm - as , plenum doboz es damper - ELEKTROTEKNIK	db	4	21.215,42	9.088,39	84.862	36.354	121.215
3	Grila exteriora de aspiratie 300 x 250 mm - ELEKTROTEKNIK	Kulso beszivo racs 300 x 250 mm - ELEKTROTEKNIK	db	1	7.350,27	4.691,08	7.350	4.691	12.041
4	Element de racordare tubulatura / CTA din ALP	Csatlakozó idom legkezele / legcsatorna 400 x 200 mm	db	3	25.478,09	12.959,37	76.434	38.878	115.312
5	Tubulatura rectangulara din ALP 400 X 200 mm	Kocka ALP legcsatorna 400 x 200 mm	fm	31,2	5.566,26	2.399,09	173.667	74.852	248.519
6	Cot 90 grad. Din ALP 400 X 200 mm	Konyok 90 fokos ALP 400 x 200 mm	db	2	7.233,99	3.675,14	14.468	7.350	21.818
7	Element T egal din ALP 400 X 200 mm	Egal T 400 X 200 mm ALP -bol	db	2	10.624,54	5.088,89	21.249	10.178	31.427
8	Reductie din ALP 400 x 200 / 250 x 200 mm	Szukito 400 x 200 / 250 x 200 mm ALP -bol	db	4	6.123,19	2.545,97	24.493	10.184	34.677
9	Tubulatura rectangulara din ALP 250 X 200 mm	Kocka ALP legcsatorna 250 x 200 mm	fm	50,4	4.666,60	1.735,06	235.197	87.447	322.643
10	Cot 90 grad. Din ALP 250 X 200 mm	Konyok 90 fokos ALP 250 x 200 mm	db	10	6.282,31	2.757,12	62.823	27.571	90.394
11	Element Sa pentru racordare tubulatura rectangulara / tubulatura flexibila izolata 200 mm	Nyeregidom ALP legcsatornara / szigetelt flexibilis csore 200 mm	db	15	2.184,89	664,03	32.773	9.961	42.734
12	Tubulatura flexibila izolata 200 mm	Szigetelt flexibilis cso 200 mm	fm	18	1.450,47	440,65	26.108	7.932	34.040
13	Spargen de perete	Fal atforesek	db	14		3.672,08		51.409	51.409
14	Materiale auxiliare	Seged anyagok	set	1	11.964,85	3.641,48	11.965	3.641	15.606
15	Cheltuieli neprevazute	Elore nem tervezett plusz anyagok	%	3	19.584,41	9.486,20	19.584	9.486	29.071
	Ventilarea grupurilor sanitare	Mellekheiyisegek ventilacioja							
1	Ventilator de tubulatura 160 mm - CASALS	Cso ventilator 160 mm - CASALS	db	5	33.431,20	10.174,71	167.156	50.874	218.030
2	Tubulatura Spiro 160 mm	Spiral.cso 160 mm	fm	7	1.649,37	501,85	11.546	3.513	15.059
3	Tubulatura Spiro 100 mm	Spiral.cso 100 mm	fm	18	1.248,51	378,45	22.473	6.830	29.303
4	Cot 90 grad. 160 mm	Konyok 90 fokos 160 mm	db	1	1.918,66	584,47	1.919	584	2.503
5	Reductie 160/100 mm	Szukito 160 / 100 mm	db	5	1.340,31	406,99	6.702	2.035	8.736
6	Valve de extractie 100 mm - ELEKTROTEKNIK	Kerek elszivo racs 100 mm - ELEKTROTEKNIK	db	12	1.147,52	559,99	13.770	6.720	20.490
7	Spargen de perete	Fal atforesek	db	3		3.672,08		11.016	11.016
8	Materiale auxiliare	Seged anyagok	set	1	4.222,89	1.285,23	4.223	1.285	5.508
9	Cheltuieli neprevazute	Elore nem tervezett plusz anyagok	%	3	4.896,10	1.713,64	4.896	1.714	6.610
	Total Parter	Osszesen földszint					1.176.276	542.361	1.718.637
	Etaj								
1	Anemostat 400 x 400 mm echipat cu cutie plenum si Damper - ELEKTROTEKNIK	Anemostat 400 x 400 mm - as , plenum doboz es damper - ELEKTROTEKNIK	db	13	13.874,33	7.090,17	180.366	92.172	272.538
2	Grila exteriora de aspiratie 400 x 300 mm - ELEKTROTEKNIK	Kulso beszivo racs 400 x 300 mm - ELEKTROTEKNIK	db	1	14.363,94	9.088,39	14.364	9.088	23.452
3	Element de racordare tubulatura / CTA din ALP	Csatlakozó idom legkezele / legcsatorna 400 x 200 mm	db	3	25.478,09	12.959,37	76.434	38.878	115.312
4	Tubulatura rectangulara din ALP 400 X 200 mm	Kocka ALP legcsatorna 400 x 200 mm	fm	36	5.566,26	2.399,09	200.385	86.367	286.752
5	Cot 90 grad. Din ALP 400 X 200 mm	Konyok 90 fokos ALP 400 x 200 mm	db	2	7.233,99	3.675,14	14.468	7.350	21.818

6	Element T egal din ALP 400 X 200 mm	Egal T 400 X 200 . n ALP -bol	db	1	10.624.	5.088,89	10.625	5.089	15.713
7	Reductie din ALP 400 x 200 / 250 x 200 mm	Szukito 400 x 200 / 250 x 200 mm ALP -bol	db	3	6.123,19	2.545,97	18.370	7.638	26.007
8	Tubulatura rectangulara din ALP 250 X 200 mm	Kocka ALP legcsatorna 250 x 200 mm	fm	19,2	4.666,60	1.735,06	89.599	33.313	122.912
9	Cot 90 grd. Din ALP 250 X 200 mm	Konyok 90 fokos ALP 250 x 200 mm	db	2	6.282,31	2.757,12	12.565	5.514	18.079
10	Element Sa pentru racordare tubulatura rectangulara / tubulatura flexibila 200 mm	Nyeregdom ALP legcsatornara / szigetelt flexibilis csore 200 mm	db	13	2.184,89	664,03	28.404	8.632	37.036
11	Tubulatura flexibila izolata 200 mm	Szigetelt flexibilis cso 200 mm	fm	15,6	1.450,47	440,65	22.627	6.874	29.501
12	Spargeri de perete	Fal attoresek	db	11		3.672,08		40.393	40.393
13	Materiale auxiliare	Seged anyagok	set	1	7.344,15	2.448,05	7.344	2.448	9.792
14	Cheftuilei neprevazute	Elore nem tervezett plusz anyagok	%	3	17.748,37	8.568,18	17.748	8.568	26.317
Ventilarea grupurilor sanitare									
1	Ventilator de tubulatura 160 mm - CASALS	Cso ventilator 160 mm - CASALS	db	4	33.431,20	10.174,71	133.725	40.699	174.424
2	Tubulatura Spiro 160 mm	Spiral cso 160 mm	fm	6	1.649,37	501,85	9.896	3.011	12.907
3	Tubulatura Spiro 100 mm	Spiral cso 100 mm	fm	12	1.248,51	379,45	14.982	4.553	19.535
4	Teu redus 160/100 mm	Szukített T idom 160 / 100	db	4	2.677,56	813,98	10.710	3.256	13.966
5	Reductie 160/100 mm	Szukito 160 / 100 mm	db	4	1.340,31	406,99	5.361	1.628	6.989
6	Valva de extractie 100 mm - ELEKTROTEKNIK	Kerek elszivo racs 100 mm - ELEKTROTEKNIK	db	10	1.147,52	559,99	11.475	5.600	17.075
7	Spargeri de perete	Fal attoresek	db	5	4.222,89	1.285,23	21.114	6.426	27.541
8	Materiale auxiliare	Seged anyagok	set	1	5.278,61	1.606,53	5.279	1.607	6.885
9	Cheftuilei neprevazute	Elore nem tervezett plusz anyagok	%	3	9.250,57	2.815,26	9.251	2.815	12.066
Total Eta]									
A legkezelok csovezese									
1	Teava neagra 1 1/4 " inclusiv fitinguri	Fekete cso 1 1/4 " idomokkal egyut	fm	22	1.346,43	410,05	29.621	9.021	38.642
2	Teava neagra 1 " inclusiv fitinguri	Fekete cso 1 " idomokkal egyut	fm	42	1.052,66	321,31	44.212	13.495	57.707
3	Izolatie Armaflex AC 42 / 13 mm	Szigeteles Armaflex AC 42 / 13 mm	fm	22	321,31	97,92	7.069	2.154	9.223
4	Izolatie Armaflex AC 35 / 13 mm	Szigeteles Armaflex AC 35 / 13 mm	fm	42	272,35	82,62	11.439	3.470	14.909
5	Teava cupru izolat pentru climatizare 15.9 mm	Szigetelt klima rezcso 15.9 mm	fm	36	2.022,70	615,07	72.817	22.143	94.960
6	Teava cupru izolat pentru climatizare 19.1 mm	Szigetelt klima rezcso 19.1 mm	fm	36	2.922,36	890,48	105.205	32.057	137.262
7	Robinet cu bila 1 1/4"	Golyos szelep 1 1/4"	db	4	2.200,19	670,15	8.801	2.681	11.481
8	Robinet cu bila 1"	Golyos szelep 1"	db	4	1.337,25	406,99	5.349	1.628	6.977
9	Supoti pentru CTA	Tartoszerkezet a legkezeloknek	db	2	8.445,78	2.570,45	16.892	5.141	22.032
10	Suporti pentru unitati exterioare de condensare	Tartoszerkezet a kulteri egysgeknek	db	2	11.261,04	3.427,27	22.522	6.855	29.377
11	Spargeri de perete	Fal attoresek	db	8	4.222,89	1.285,23	33.783	10.282	44.065
12	Materiale auxiliare	Seged anyagok	set	1	6.334,33	1.927,84	6.334	1.928	8.262
13	Cheftuilei neprevazute	Elore nem tervezett plusz anyagok	%	3	6.732,14	3.555,79	6.732	3.556	10.288
Total retea hidraulica ptr. CTA									
Osszesen a legkezelok csovezese									
370.776									
114.410									
485.185									
LISTA DE UTILAJE INSTALATIA DE VENTILATII / Szelelozo gepek									
1	Centrala de tratare aer parter ADS05TBV1 2500 m3 / h Cap. de incalzire 20.67 KW Cap. De racire 11.6 KW	Foldszinti legkezelo ADS05TBV1 2500 m3 / h , futes teljesitmeny 20.67 KW , hutes teljesitmeny 11.6 KW	db	1	1.757.291		1.757.291		1.757.291
2	Unitate exterioara de condensare ERQ125AV1 cap. De incalzire 16 KW , cap. De racire 14 KW	Kulso kondenzacios egység ERQ125AV1 futes teljesitmeny 16 KW , hutes teljesitmeny 14 KW	db	1	873.364		873.364		873.364
3	Electrovana EKEXV140	Elektromos szelep EKEXV140	db	1	41.684		41.684		41.684

25


4	Centrala de tratare aer etaj ADS04EBV1 3000 m ³ / h , cap. De incalzire 23.78 KW , cap. De racire 13.79 KW	Ereleti legkezelő ADS4EBV1 3000 m ³ / h , futes teljesitmeny 23.78 KW , hutes teljesitmeny 13.79 KW	db	1	1.555.060	1.555.060	1.555.060	1.555.060	1.555.060
5	Unitate exteroara de condensare ERQ100AV1 cap. De incalzire 12.5 KW , cap. De racire 11.2 KW	Kulso kondenzacios egyseg ERQ100AV1 cap. De incalzire 12.5 KW , cap. De racire 11.2 KW	db	1	698.655	698.655	698.655	698.655	698.655
6	Electrovana EKEXV125	Elektromos szelep EKEXV125	db	1	40.601	40.601	40.601	40.601	40.601
7	Control box + Controller EKEQDCB + BRC1D52	Elenorzo csoport EKEQDCB es BRC1D52	db	2	176.287	176.287	352.574	352.574	352.574
8	Sistem de climatizare camera server FTX50G/RKS50G cap. De racire 5 KW	Klimagep szerverterem FTX50G/RKS50G hutesi teljesitmeny 5 KW	db	1	295.602	295.602	295.602	295.602	295.602
9	Automatizare CTA - uri	Automatizálás	set	1	153.003	153.003	153.003	153.003	153.003
Total Lista de Utilaje									
Instalatii sanitare PARTER									
Szaniter földszint									
1	Tub canalizare PVC Dn110	Kanalizalasi cso PVC Dn 110	fm	32	556,93	214,20	17,822	6,855	24,676
2	Tub canalizare PVC Dn50	Kanalizalasi cso PVC Dn 50	fm	22	278,47	107,10	6,126	2,356	8,482
3	Tub canalizare PVC Dn40	Kanalizalasi cso PVC Dn 40	fm	26	208,08	79,56	5,410	2,069	7,479
4	Cot PVC Dn 110	Konyok 90 fokos PVC Dn 110	db	12	333,55	128,52	4,003	1,542	5,545
5	Cot PVC Dn 50	Konyok 90 fokos PVC Dn 50	db	24	91,80	36,72	2,203	881	3,085
6	Cot PVC Dn 40	Konyok 90 fokos PVC Dn 40	db	16	88,74	33,66	1,420	539	1,958
7	Piesă curăţire PP Dn110	Konyok 90 fokos PVC Dn 110	db	16	88,74	33,66	1,420	539	1,958
8	Reductie PVC Dn110/50	Tisztitoidom PVC Dn 110	db	4	700,75	269,29	2,803	1,077	3,880
9	Ramificatie PVC Dn 110	Szukito PVC Dn 110 / 50	db	11	162,18	64,26	1,784	707	2,491
10	Ramificatie PVC Dn 110 / 50	Leagazas PVC 45 fokos Dn 110	db	7	538,57	208,08	3,770	1,457	5,227
11	Ramificatie PVC Dn 40	Leagazas PVC 45 fokos Dn 110 / 50	db	10	330,49	128,52	3,305	1,285	4,590
12	Teavă de polipropilenă reticulară Dn20/Pn10, inclusiv fittinguri	Leagazas PVC 45 fokos Dn 40	db	12	122,40	48,96	1,469	588	2,056
13	Teavă de polipropilenă reticulară Dn25/Pn10, inclusiv fittinguri	PPR cso idomokkal egygut Dn 20 / PN 10	fm	64	452,89	174,42	28,985	11,163	40,148
14	Teavă de polipropilenă reticulară Dn32/Pn10, inclusiv fittinguri	PPR cso idomokkal egygut Dn 25 / PN 11	fm	42	621,19	238,68	26,090	10,025	36,115
15	Teavă de polipropilenă reticulară Dn40/Pn10, inclusiv fittinguri	PPR cso idomokkal egygut Dn 32 / PN 12	fm	18	918,02	354,97	16,524	6,389	22,914
16	Sifon de pardoseală Dn50 cu 1 intrare Dn40 ieşire laterală	PPR cso idomokkal egygut Dn 40 / PN 13	fm	12	1.190,36	459,01	14,284	5,508	19,792
17	Robinet coltar ptr. Racordare obiecte sanitare 1/2"	Padloszifon Dn 50 -es 1 bemenetel es 1 Dn 40 -es kimenetel	db	8	2.132,86	820,10	17,063	6,561	23,624
18	Racord PPR 20 / 1/2"	Padloszifon Dn 110	db	2	2.172,65	835,40	4,345	1,671	6,016
19	Montare robinet sferic 1"	Sarok szelep a saniter targyak bekoteséhez 1/2 "	db	26	1.009,82	388,63	26,255	10,104	36,360
20	Montare robinet sferic 1 1/4"	Falikorong PPR 20 / 1/2"	db	26	293,77	113,22	7,638	2,944	10,582
21	Montare robinet sferic 1 1/2"	Golyos szelep 1"	db	8	606,89	153,00	4,847	1,224	6,071
22	Taiere beton cu disc diamant	Golyos szelep 1 1/4 "	db	4	2.441,93	612,01	9,768	2,448	12,216
23	Spargea de beton	Golyos szelep 1 1/2 "	db	2	3.665,96	914,96	7,332	1,830	9,162
24		Beton toresek	fm ³	2,5		1.603,47		67,346	67,346
							3.672,08	9,180	9,180

Handwritten signature

16

27/48

Obiecte sanitare	Szaniter targyak								
1	Vas closet - MONDIAL - tip consoliă inclusiv cadrul metalic de susținere cu rezervor îngropat cu acționare dublă - SANIT -, cot de racordare vas, buton dublu de acționare, capac și ramă	MONDIAL, tipuș WC kagylo fuggeszett, 2 oblitos WC tartaly, WC teto komplett felszerelive - SANIT tipusu tartoszerkezettel	db	7	51.378,47	6.701,54	359.649	46.911	406.560
2	Lavoar cu semipiedestal 60x47cm, echipat cu ventili de scurgere, sifon, 2buc robinete de siguranță Tip CERSANIT	CERSANIT tipusu kezmosokagylo, szifonnal sarokszellepekkal komplett felszerelive	db	8	28.945,15	7.898,03	231.561	63.184	294.745
3	Pisoar cu sifon incorporat, robinet de acționare cu temporizare - CERSANIT	Pissoir - CERSANIT	db	1	27.767,02	4.590,10	27.767	4.590	32.357
4	Spălător dublu inox	Inox mosogatokagylo	db	1	36.950,27	4.819,60	36.950	4.820	41.770
5	Baterie monocomandă lavoar stativ, Tip ECO T	Csaptelep kezmosokagylohoz - ECO TREND	db	8	14.975,95	4.945,06	119.808	39.561	159.368
6	Baterie monocomandă spălător stativ - TEKA	Csaptelep mosogatokagylohoz - TEKA	db	1	17.093,52	2.870,34	17.094	2.870	19.964
7	Materialle marunte	Seged anyagok	set	1	15.835,83	2.065,54	15.836	2.066	17.901
8	Cheituieii neprevazute	Elöre nem tervezett plusz anyagok	%	3	18.972,40	9.792,20	18.972	9.792	28.765
TOTAL instalatii sanitare PARTER					1.040.884		329.541		1.370.425
Instalatii sanitare ETAJ									
1	Tub canalizare PVC Dn110	Kanalizalasi cso PVC Dn 110	fm	24	566,93	200,82	13.366	4.820	18.186
2	Tub canalizare PVC Dn50	Kanalizalasi cso PVC Dn 50	fm	14	278,47	100,41	3.899	1.406	5.304
3	Tub canalizare PVC Dn40	Kanalizalasi cso PVC Dn 40	fm	18	208,08	74,59	3.746	1.343	5.088
4	Cot PVC Dn 110	Konyok 90 fokos PVC Dn 110	db	8	333,55	120,49	2.668	964	3.632
5	Cot PVC Dn 50	Konyok 90 fokos PVC Dn 50	db	14	91,80	34,43	1.285	482	1.767
6	Cot PVC Dn 40	Konyok 90 fokos PVC Dn 40	db	8	88,74	31,56	710	252	962
7	Piesă curățire PP Dn110	Tisztitoidom PVC Dn 110	db	2	700,75	252,46	1.402	505	1.906
8	Reducție Dn110 / 50	Szukito PVC Dn 110 / 50	db	6	162,18	60,25	973	361	1.335
9	Ramificatie Dn 110	Leagazas PVC 45 fokos Dn 110	db	3	538,57	195,08	1.616	585	2.201
10	Ramificatie Dn 110 / 50	Leagazas PVC 45 fokos Dn 110 / 50	db	4	330,49	120,49	1.322	482	1.804
11	Ramificatie Dn 40	Leagazas PVC 45 fokos Dn 40	db	6	122,40	45,90	734	275	1.010
12	Teavă de polipropilenă reticulară Dn20/Pn10, incl	PPR cso idomokkal egyutt Dn 20 / PN 10	fm	26	452,89	163,52	11.775	4.252	16.027
13	Teavă de polipropilenă reticulară Dn25/Pn10, incl	PPR cso idomokkal egyutt Dn 25 / PN 11	fm	24	621,19	223,77	14.909	5.370	20.279
14	Teavă de polipropilenă reticulară Dn32/Pn10, incl	PPR cso idomokkal egyutt Dn 32 / PN 12	fm	8	918,02	332,78	7.344	2.662	10.006
15	Teavă de polipropilenă reticulară Dn40/Pn10, incl	PPR cso idomokkal egyutt Dn 40 / PN 13	fm	12	1.190,36	430,32	14.284	5.164	19.448
16	Sifon de pardoseală Dn50 cu 1 intrare Dn40 ies	Padoszifon Dn 50 - es 1 bemenetel es 1 Dn 4	db	4	2.132,86	768,84	8.531	3.075	11.607
17	Sifon de pardoseală Dn100	Padoszifon Dn 110	db	2	2.172,65	783,19	4.345	1.566	5.912
18	Robinet coltar ptr. Racordare obiecte sanitare 1/2"	Sarok szelep a szaniter targyak bekotesehez	db	7	1.009,82	364,34	7.069	2.550	9.619
19	Racord PPR 20 / 1/2"	Falikorong PPR 20 / 1/2"	db	7	293,77	106,15	2.056	743	2.799
20	Montare robinet sferic 1"	Golyos szelep 1"	db	4	605,89	143,44	2.424	574	2.997
21	Montare robinet sferic 1/4"	Golyos szelep 1 1/4 "	db	2	2.441,93	573,76	4.884	1.148	6.031
22	Montare robinet sferic 1/2"	Golyos szelep 1 1/2 "	db	2	3.665,96	857,77	7.332	1.716	9.047
23	Talere beton cu disc diamant	Beton vagas gyermantlappal	fm	18	1.503,26	1.503,26	27.059	27.059	27.059
24	Spargerii de beton	Beton toresek	m3	1	3.442,57	3.442,57	3.443	3.443	3.443
Obiecte sanitare									
1	Vas closet - MONDIAL - tip consoliă inclusiv cadrul metalic de susținere cu rezervor îngropat cu acționare dublă - SANIT -, cot de racordare vas, buton dublu de acționare, capac și ramă	MONDIAL tipusu WC kagylo fuggeszett, 2 oblitos WC tartaly, WC teto komplett felszerelive - SANIT tipusu tartoszerkezettel	db	3	51.378,47	6.282,69	154.135	18.848	172.984
2	Lavoar cu semipiedestal 60x47cm, echipat cu ventili de scurgere, sifon, 2buc robinete de siguranță Tip CERSANIT	CERSANIT tipusu kezmosokagylo, szifonnal sarokszellepekkal komplett felszerelive	db	3	28.945,15	7.404,40	86.835	22.213	109.049
3	Baterie monocomandă lavoar stativ Tip ECO T	Csaptelep kezmosokagylohoz - ECO TREND	db	3	14.975,95	4.636,00	44.928	13.908	58.836

4	Materiale marunte	Seged anyagok					1	11.964,66	1.749,97	11.965	1.750	13.715
5	Cheltuieli neprevazute	Elore nem tervezett plusz anyagok					3	11.628,24	6.885,14	11.628	6.885	18.513
	TOTAL Instalatii sanitare ETAJ	Osszesen szaniter emelet								426.166	134.401	560.567
	Instalatii de alimentare cu gaz											
1	Teava neagra de instalatii 6/4" inclusiv fittinguri	Fekete acelcso 6/4" szerelési idomokkal egyutt	ml	32	899,66				226,44	28.789	7.246	36.035
2	Teava neagra de instalatii 1" inclusiv fittinguri	Fekete acelcso 1" szerelési idomokkal egyutt	ml	3	703,81				177,48	2.111	532	2.644
3	Electrovalva 6/4"	Elektromos szelep 6/4"	buc	1	54.928,15				13.730,51	54.928	13.731	68.659
4	Detector automat de gaze	Automata gaz detector	buc	1	19.740,47				4.935,88	19.740	4.936	24.676
5	Robinet de incendiu 6/4"	Tuzbiztonsagi szelep 6/4"	buc	1	5.615,22				1.404,57	5.615	1.405	7.020
6	Robinet gaz 1"	Gazszelep 1"	buc	4	2.585,75				645,67	10.343	2.583	12.926
7	Spargeri in plansee si pereti	Altoressek a padloban es falakon	buc	2	8.812,98				2.203,25	17.626	4.406	22.032
8	Materiale marunte	Seged anyagok	set	1	5.508,12				1.377,03	5.508	1.377	6.885
9	Cheltuieli neprevazute	Elore nem tervezett plusz anyagok	%	3	5.140,91				1.285,23	15.423	3.856	19.278
	Total instalatii de alimentare gaz	Osszesen gazellatas								160.084	40.072	200.156
	TOTAL GENERAL	OSSZESEN								17.132.849	2.033.781	19.166.630

vt

AMK

Hoffner

8/18

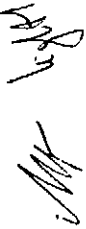
8/29

04 ELECTRONICĂ - EPV - ARAZOTT KÖLTSEGVETÉS

Poz.	Denumire și descriere	Megnevezes	UM m.egys ég	cant. Mennyis ég	Pret unitar material Egységár anyag HUF	Pret unitar manopera Egységár munkadíj HUF	Pret total material Anyag összesen HUF	Pret total manopera munkadíj összesen HUF	Valoare Totala Vegosszeg HUF
	Instalatii de iluminat si prize , Erős áramú villanyszerelés								
1	Tub izolant ip-pvc montat...ingropat cu d=16mm	Műanyag védőcső szerelése ,falba sülyesztetten ,ill.rejtetten a szerelvényekhez csatlakozó függőleges kábelszakaszok bef. D = 16 mm	m	360	44,46	353,39	16.004	127.221	143.225
2	Tub izolant ip-pvc montat...ingropat cu d=18mm	Műanyag védőcső szerelése ,falba sülyesztetten ,ill.rejtetten a szerelvényekhez csatlakozó függőleges kábelszakaszok bef. D = 18 mm	m	760	55,93	353,39	42.505	268.577	311.082
3	Tub izolant ip-pvc montat...ingropat cu d=25mm	Műanyag védőcső szerelése ,falba sülyesztetten ,ill.rejtetten a szerelvényekhez csatlakozó függőleges kábelszakaszok bef. D = 25 mm	m	30	82,46	412,29	2.474	12.369	14.842
4	Tub izolant ip-pvc montat...ingropat cu d=32mm	Műanyag védőcső szerelése ,falba sülyesztetten ,ill.rejtetten a szerelvényekhez csatlakozó függőleges kábelszakaszok bef. D = 32 mm	m	10	93,21	412,29	932	4.123	5.055
5	Tub izolant ip-pvc montat...ingropat cu d=39mm	Műanyag védőcső szerelése ,falba sülyesztetten ,ill.rejtetten a szerelvényekhez csatlakozó függőleges kábelszakaszok bef. D = 39 mm	m	30	126,20	412,29	3.786	12.369	16.155
6	Tub izolant usor protejat flexibil ipfy cu invelis flexibil din material plastic cu...d=22 mm.	Hajlékony műanyag gégecs szerelése falon kívül, tartószerkezetnek alkalmazva, elágazó idomok nélkül, főszerelve, bilincsekkel kábelszakaszok bef. D=22 mm	m	620	119,74	460,88	74.241	285.746	359.986
7	Sistem de canaleti sau plinte din...metal, montat aparent pe dibluri din pvc cu latimea peste 30 mm CANAL CABLU 100X60	Fém, horganyzott kábeltálcá 100x60mm, vállszfalal - feifogó és összeköt elemekkel - BASOR TRAY - Spanyolország	m	100	1.378,84	1.079,31	137.884	107.931	245.815
8	Sistem de canaleti sau plinte din...material plastic, montat aparent pe dibluri din pvc cu latimea peste 30 mm Canal cablu PVC+capac, 2 compartimente, 100x60, alb	PVC kábelsatorna bútorra/falra szerelve dugalljak szerelésére 110x60 mm - LEGRAND - Franciaország	m	60	1.675,69	902,62	100.541	54.157	154.698
9	Doza de derivatie ...pentru cabluri sau tevi de instalatii -nbu pg 21 DOZA DERIVATIE 80X80	Elosztó doboz PVC csatornába/falba szerelve.	db	30	474,67	235,59	14.240	7.068	21.308
10	Doza de derivatie ...doza de derivatie pentru cabluri sau tevi de instalatii -nbu pg 16 Doza aparat ST	Szerelvénydoboz PVC csatornába/falba szerelve szimpla dugalljak.	db	180	124,05	235,59	22.328	42.407	64.735

26
MK
LPH

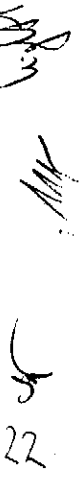
11	Cablu energie tras prin tub prot metal pentru racord motoare tablouri aparate conducte...< 16 mmp. CABLU CYY-F 2X 1,5	CYY tip., 1 kv-os tmr rzvezets kbel, kbelllcba fectetve vagy vdcsbe hzva szabvnynak megfelel szín rszigetelsek alkalmazsval Cyy-F 2x1,5	m	160	211,52	97,92	33.844	15.667	49.511
12	Cablu energie tras prin tub prot metal pentru racord motoare tablouri aparate conducte...< 16 mmp. CABLU CYY-F 3X 1,5	CYY tip., 1 kv-os tmr rzvezets kbel, kbelllcba fectetve vagy vdcsbe hzva szabvnynak megfelel szín rszigetelsek alkalmazsval Cyy-F 3x1,5	m	1360	225,86	97,92	307.173	133.169	440.342
13	Cablu energie tras prin tub prot metal pentru racord motoare tablouri aparate conducte...< 16 mmp. CABLU CYY-F 3X 2,5	CYY tip., 1 kv-os tmr rzvezets kbel, kbelllcba fectetve vagy vdcsbe hzva szabvnynak megfelel szín rszigetelsek alkalmazsval Cyy-F 3x2,5	m	1490	334,13	97,92	497.858	145.899	643.757
14	Cablu energie tras prin tub prot metal pentru racord motoare tablouri aparate conducte...< 16 mmp. CABLU RIGID IGN.CYY-F 5X4	CYY tip., 1 kv-os tmr rzvezets kbel, kbelllcba fectetve vagy vdcsbe hzva szabvnynak megfelel szín rszigetelsek alkalmazsval Cyy-F 5x4	m	60	813,82	97,92	48.829	5.875	54.704
15	Cablu energie tras prin tub prot metal pentru racord motoare tablouri aparate conducte...< 16 mmp. CABLU CYY-F 5X 6	CYY tip., 1 kv-os tmr rzvezets kbel, kbelllcba fectetve vagy vdcsbe hzva szabvnynak megfelel szín rszigetelsek alkalmazsval Cyy-F 3x1,5	m	30	1.176,64	97,92	35.299	2.938	38.237
16	Cablu energie tras prin tub prot metal pentru racord motoare tablouri aparate conducte...< 16 mmp. CABLU CYY-F 3X4	CYY tip., 1 kv-os tmr rzvezets kbel, kbelllcba fectetve vagy vdcsbe hzva szabvnynak megfelel szín rszigetelsek alkalmazsval Cyy-F 3x4	m	60	494,03	97,92	29.642	5.875	35.517
17	Cablu energie tras prin tub prot metal pentru racord motoare tablouri aparate conducte...< 16 mmp. CABLU CYY-F 5X2,5	CYY tip., 1 kv-os tmr rzvezets kbel, kbelllcba fectetve vagy vdcsbe hzva szabvnynak megfelel szín rszigetelsek alkalmazsval Cyy-F 5x2,5	m	30	518,41	97,92	15.552	2.938	18.490
18	Cablu energie tras prin tub prot metal pentru racord motoare tablouri aparate conducte...< 16 mmp. CABLU CYY-F 3X10	CYY tip., 1 kv-os tmr rzvezets kbel, kbelllcba fectetve vagy vdcsbe hzva szabvnynak megfelel szín rszigetelsek alkalmazsval Cyy-F 3x10	m	58	1.137,92	97,92	65.999	5.679	71.678
19	Cablu energie tras prin tub prot metal pentru racord motoare tablouri aparate conducte...< 16 mmp. CABLU CYY-F 5X6	CYY tip., 1 kv-os tmr rzvezets kbel, kbelllcba fectetve vagy vdcsbe hzva szabvnynak megfelel szín rszigetelsek alkalmazsval Cyy-F 5x6	m	65	1.176,64	97,92	76.481	6.365	82.846

20


20	Cablu energie tras prin tub prot metal pentru racorǎ motoare tablouri aparate conducte... < 16 mmp. CABLU CYY-F 5X16	CYY tip., 1 kv-os tmr rzvezets kbel, kbellicba fectetve vagy vdcsbe hzva szabvnyrak megfelel szin rszigetelsek alkalmazsval Cyy-F 5x16	m	15	2.916,14	97,92	43.742	1.469	45.211
21	Cablu energie tras prin tub prot metal pentru racorǎ motoare tablouri aparate conducte...25 sau 35 mmp. CABLU CYY-F 5X35	CYY tip., 1 kv-os tmr rzvezets kbel, kbellicba fectetve vagy vdcsbe hzva szabvnyrak megfelel szin rszigetelsek alkalmazsval Cyy-F 5x35	m	40	6.526,35	147,25	261.054	5.890	266.944
22	Intrerupator manual...ingropat unipolar constructie normala sau impermeabila INTRERUPATOR MONOPOLAR	Slyeszett szerels szimpla kapcsolk - LEGRAND CARIVA	db	36	1.971,82	313,63	70.985	11.291	82.276
23	Comutator unipolar...ingropat,de serie,constr. norm. din bachelita sau constr. impermeabila COMUTATOR	Slyeszett szerels dubla kapcsolk - LEGRAND CARIVA	db	15	2.444,33	353,39	36.665	5.301	41.966
24	Comutator unipolar...ingropat,de serie,constr. norm. din bachelita sau constr. impermeabila INTRERUPATOR CAP SCARA	Slyeszett szerels alternativ kapcsolk - LEGRAND CARIVA	db	2	2.268,66	353,39	4.537	707	5.244
25	Intrerupator manual...ingropat unipolar constructie normala sau impermeabila INTRERUPATOR CREPUSCULAR	Mozgsrzkel . 230V, 180 fok, 12m-es hatsugr, lmenyvezetre szerelve - LEGRAND	db	10	10.474,29	313,63	104.743	3.136	107.879
26	Priza ...montata ingropat constr. normala impermeabila sau normala cu contact protectie PRIZA SIMPLA CU CP	Slyeszett szerels. 230V-os fidlses szimpla duglji. 16A - LEGRAND CARIVA	db	171	1.739,50	313,63	297.455	53.631	351.086
27	Priza ...bipolara dubla montata ingropat exclusiv doza de aparat DOZA IN PAROSEALA	Fm padlicdbox horganyzoit, padiosznyeg al, -szereivelnyekkel - OBBO BETTERMAN	db	1	37.640,89	920,29	37.641	920	38.561
28	Corp de iluminat pentru lampi fluorescente tubulare...neetans montat pe dibluri de lemn Corp iluminat tip C5 fluorescent in grup sanitar deasupra oglinzii ,IP 44 de 1x18 w	C5 Tipus - Fnycsves lmpatet, fali szerels , vdettsg: IP 44 1x18W - AB 02 118 - ELBA - Romania	db	3	7.016,80	667,02	21.050	2.001	23.051
29	Corp de iluminat pentru lampi fluorescente tubulare...neetans montat pe dibluri de lemn Corp iluminat tip C3 din grup sanitar ,protectie cel putin IP 44 ,bec compact 21 w	C3 Tipus - Kompakt fnycsves lmpatet,a mosdokba plafonba szerelve , vdettsg: IP 44 1x21W - BRIO 21 - Belgium	db	22	8.264,42	667,02	181.817	14.675	196.492
30	Corp de iluminat pentru lampi fluorescente tubulare...neetans montat pe dibluri de lemn Corp iluminat tip C9 fluorescent protectie normala ,IP20 montat aparent 2x18 w	C9 Tipus - Fnycsves lmpatet, fali szerels , vdettsgi fok IP 20 1x18W - FIA 118 - ELBA	db	1	3.465,38	667,02	3.465	667	4.132
31	Corp de iluminat pentru lampi fluorescente tubulare...neetans montat pe dibluri de lemn Corp iluminat tip C10 fluorescent reflector oglindea montat aparent 2x36 w	C10 Tipus - 2x36W-os fnycsves lmpatet,fali szerels, Al trkros, veg difuzoros, indukcis el tt, vdettsg: IP20 - ML-IX07236-O - MENTAVILL - Magyarország	db	1	13.738,18	667,02	13.738	667	14.405

21


32	Corp de iluminat pentru lampi fluorescente tubulare...neetans montat pe dibluri de lemn Corp iluminat tip C4 fluorescent montat aparent cu dispersor opal sau prismatic 2x18 w	C4 Tipus - 2x18W-os fénycsőves lámpatest,fali szerelésű, matt vagy prizma tip.védőbura, indukciós el tét, védettség: IP44 - FIPAD 04 218 - ELBA	db	4	7.288,55	667,02	29.154	2.668	31.822
33	Corp de iluminat pentru lampi fluorescente tubulare...neetans montat pe dibluri de lemn Corp iluminat tip C6 fluorescent cu protectie la praf si umiditate IP 65 de 2x36 w	C6 Tipus - 2x36W-os fénycsőves lámpatest,fali szerelésű,védőbura, indukciós el tét, védettség: IP65 FIPAD 04 236 - ELBA	db	7	8.217,81	667,02	57.525	4.669	62.194
34	Corp de iluminat pentru lampi fluorescente tubulare...neetans montat pe dibluri de lemn Corp iluminat tip C1 fluorescent reflector oglinda, in tavan fals 4x18 w	C1 Tipus - 4x18W-os fénycsőves lámpatest, álmennyezeti, Al tükrös, üveg difuzoros, indukciós el tét, védettség: IP20 - ML-JX05418-K - MENTAVILL	db	51	10.609,80	667,02	541.100	34.018	575.118
35	Corp de iluminat pentru lampi fluorescente tubulare...neetans montat pe dibluri de lemn Corp iluminat tip C2 downlights in tavan fals bec compact 2x18 w	C2 Tipus - 2x18W-os kompakt fénycsőves lámpatest, álmennyezeti, Al tükrös, üveg difuzoros, indukciós el tét, védettség: IP20 - PSFL 218 - ELBA	db	52	10.476,44	667,02	544.775	34.685	579.460
36	Corp de iluminat pentru lampi fluorescente tubulare...neetans montat pe dibluri de lemn Aplica exteriora ti C7, protectie cel putin IP44 cu bec incandescent sau compact	C7 Tipus - Fali szerelésű,izzó ég s lámpatest, védettség: IP 441x60W/E27 - AA 101 - ELBA	db	4	7.282,10	667,02	29.128	2.668	31.796
37	Aplica ...simpla,obl. dr. mon. tavan,perete,dib. lemn, fara glob Aplica interioara tip C8 ,ornament cu bec incandescent sau compact.	C8 Tipus - Fali szerelésű,izzó ég s lámpatest, védettség: IP 20 1x60W/E27 - KANDELUX	db	3	9.224,51	313,63	27.674	941	28.614
38	Corp de iluminat...special,monobloc pentru ilum. sig. cu bat. semiusc. dibluri met. Corp iluminat tip C11 de siguranta ,cu baterii proprii autonomie 1,5 ore de 8 w	C11 Tipus - Sajtát akus, 1x8W-os lámpatest (t zscap-permanens,Exit-nempermanens) - INTERLUX vagy ELBA	db	13	12.284,06	490,33	159.693	6.374	166.067
39	Lampa montata in inter. constr. sau pe elem. exter.... cu incandescenta pina la 1000 w. Lampa incandescenta clara e27 tip s 230 V 60w s6115	Izzó égő ,maximum 1000 w ,lámpatestbe szerelve - PHILIPS	db	7	471,08	88,35	3.298	618	3.916
40	Lampa (bec sau tub), montata in interiorul constructiilor sau pe elementele exterioare ale acestora...fluorescenta tubulara, la corp de iluminat neetans sau etans Lampa fl.tub.D = 38mm,20w/220 V, L = 600mm,micm-ni 908-60	Fénycső ,18 w os lámpatestbe szerelve - PHILIPS	db	205	278,92	108,23	57.179	22.186	79.365
41	Lampa (bec sau tub), montata in interiorul constructiilor sau pe elementele exterioare ale acestora...fluorescenta tubulara, la corp de iluminat neetans sau etans Lampa fl.tub.D = 38mm,40w/220 V, L = 1200mm,micm-ni 908-60	Fénycső ,36 w os lámpatestbe szerelve - PHILIPS	db	14	525,58	108,23	7.358	1.515	8.873
42	Lampa (bec sau tub), montata in interiorul constructiilor sau pe elementele exterioare ale acestora...fluorescenta tubulara, la corp de iluminat neetans sau etans BEC ECONOMIC COMPACT 18W	Kompakt égő ,18 w lámpatestbe szerelve - PHILIPS	db	88	1.063,35	108,23	93.575	9.524	103.098

22


43	Tablou electric panou, dulap, celula sau pupitru gata echipat, cu greutatea... <150kg T1 Tabloul	T1 tipusu elosztós... ,rény, felszerelve a tervbe megadott egyvonalu rajz szerint - MOELLER	db	1	486.142,27	8.595,49	486.142	8.595	494.738
44	Tablou electric panou, dulap, celula sau pupitru gata echipat, cu greutatea... <150kg T2 Tabloul	T2 tipusu elosztószekrény, felszerelve a tervbe megadott egyvonalu rajz szerint - MOELLER	db	1	354.926,88	8.595,49	354.927	8.595	363.522
45	Tablou electric panou, dulap, celula sau pupitru gata echipat, cu greutatea... <150kg de distribute Tups	Tups tipusu elosztószekrény, felszerelve a tervbe megadott egyvonalu rajz szerint - MOELLER	db	1	80.306,69	8.595,49	80.307	8.595	88.902
46	Tablou electric panou, dulap, celula sau pupitru gata echipat, cu greutatea... <150kg Tct Tabloul	Tct tipusu elosztószekrény, felszerelve a tervbe megadott egyvonalu rajz szerint (egyeztetni a fűtést kivitelező céget) - MOELLER	db	1	85.325,86	8.595,49	85.326	8.595	93.921
47	Racordare conducta cu. ap. sau mot. la borne. fab. el. pe marm. ,met. ,sau caps. ,cond. cu sect....25 sau 35mm	Kötések , 25 vagy 35 mm keresztmetszező vezeték.	db	10	42,30	215,72	423	2.157	2.580
48	Racordare conducta cu. ap. sau mot. la borne. tab. el. pe marm. ,met. ,sau caps. ,cond. cu sect....10 sau 16mm	Kötések , 10 vagy 16 mm keresztmetszező vezeték.	db	20	27,96	186,27	559	3.725	4.285
49	Racordarea conductelor din cupru, la borne (aparate, motoare, tablouri electrice), conducta având secțiunea de...pina la 10 mm ² (exclusiv)	Kötések , max 10 mm keresztmetszező vezeték.	db	300		68,47		20.541	20.541
50	Incarcarea cablurilor de energie electrica... de maximum 1 kv.	Kabel folytonosság és szigetelés ellenőrzése	db	4	1.242,60	755,37	4.970	3.021	7.992
51	Incarcare ...panouri metalice sau dulapuri metalice	Elosztó szekrények ellenőrzése	db	4	2.982,82	9.066,67	11.931	36.267	48.198
52	Strapungeri in zidarie de caramida cu mortar de var si adaos de ciment pentru realizarea gaurilor necesare trecerii conductelor in...zidarie de 1 1/2 caramizi si sectiunea strapungerii de 50-400 cmp	Fal átfurása kábeleknek	db	30		431,43		12.943	12.943
53	Executarea de santuri pentru montarea conductelor cu sectiunea...sub 30 cmp in zidarie de caramida cu mortar de ciment	Falba eszközölt sánc vágás védőcsöveknek	m	150		519,78		77.967	77.967
54	Strapungeri în plansee de beton armat pentru realizarea gaurilor necesare trecerii conductelor în plansee de...12-13 cm grosime cu sectiunea strapungerii de 151-300 cmp	Beton földem átfurása kábeleknek	db	10		608,13		6.081	6.081
55	Astuparea cu mortar de ciment-var... a gaurilor din zidarie	Átfurások tömítése	db	150	6,45	372,53	968	55.860	56.848
TOTAL INSTALATII ILLUMINAT SI PRIZE							5.178.517	1.719.557	6.898.074
Instalatii de curenti slabi, Számítógép és telefon hálózat									
1	Tub izolant ip-pvc montat...ingropat cu d=18mm	Műanyag védőcső szerelése, falba süllyesztetten jli. rejtetten a szerelvényekhez csatlakozó függőleges kábelcsaszok bef. D = 18 mm	m	520	55,93	344,17	29.082	178.969	208.052

23
MK
V. K.

2	Sistem de canale sau plinte din...metal, montat aparent pe dibluri din pvc cu latimea peste 30 mm CANAL CABLU 100X60	Fém, horgonyzott ká...tálca100x60mm, vállaszfalal - felfügő és összeköt elemekkel - BASOR TRAY	m	90	1.378,84	1.051,16	124.095	94.604	218.698
3	Doza de derivatie ...doza de derivatie pentru cabluri sau tevi de instalatii -nibu pg 16 Doza aparat ST	Szerelvénydoboz PVC csatornába/falba szerelve szimpla dugaljnak,	db	21	124,05	229,45	2.605	4.818	7.423
4	Cablu energie tras prin tub prot metal pentru racord motoare tablouri aparate conducte...< 16 mmmp. CABLU UTP	Komunikációs (UTP) kábel, kábelalcaiba fektetve vagy védcsőbe húzva	m	1850	154,88	95,36	286.523	176.424	462.947
5	Priza ...montata ingropat pentru antena de radio si televiziune PRIZA DATE RJ45 UTP CAT5	Informatikai csatlakozóaljzatok ,dupla 2x RJ45 - LEGRAND	db	24	4.129,34	764,35	99.104	18.344	117.449
6	Racordarea conductelor din cupru, la borne (aparate, motoare, tablouri electrice), conducta având sectiunea de...pina la 10 mmmp (exclusiv)	Kötések , max 10 mm keresztmetszetű vezeték.	db	250	66,68	66,68		16.671	16.671
7	Strapungeri în zidarie de caramida cu mortar de var si adaos de ciment pentru realizarea gaurilor si adaos de ciment pentru trecerea gaurilor necesare trecerii conductelor în...zidarie de 1/2 caramizi si sectiunea strapungerii de 50-400 cmp	Fal átfúrása kábeleknak	db	20	420,18	420,18		8.404	8.404
8	Executarea de santuri pentru montarea conductelor cu sectiunea...sub 30 cmp în zidarie de caramida cu mortar de ciment	Falba eszközölt sánc vágás védőcsőveknek	m	90	506,22	506,22		45.560	45.560
9	Strapungeri în plansee de beton armat pentru realizarea gaurilor necesare trecerii conductelor în plansee de...12-13 cm grosime cu sectiunea strapungerii de 151-300 cmp	Beton földém átfúrása kábeleknak	db	1	592,26	592,26		592	592
10	Astuparea cu mortar de ciment-var... a gaurilor din zidarie	Átfúrások tömitése	db	90	362,81	362,81	581	32.653	33.234
TOTAL INSTALATII DE CURENTI SLABI									
Priza de pamint si partrasnet, Földelés és villámhárító									
1	Tija de captare, pentru instalatii de paratrasnete. tija fiind de tip...CC 1000, pentru cosuri de cladiri	Ionizációs berendezéssel ellátott villámhárító ,védett sugár > 45 m - INGESCO PDC 3,3 - Spanyolország	db	1	407.269,63	2.399,16	407.270	2.399	409.669
2	Dispozitiv de amorsare raza > 45 m	D = 10 mm ,horgonyzott levezető	m	60	369,27	537,77	22.156	32.266	54.422
3	Conducta cobor...otel rotund zincat,Moniare apar. pe cos. <25m,d=10mm	Levezető felfügo el.	m	50	1.230,41	401,53	61.521	20.077	81.597
4	Piesa racordare cond. instalatie paratr. la parti metalice constr. la...burlan-tip b	Levezető védő cső	db	2	395,08	384,32	790	769	1.559
5	SUPPORT SOCLU COND. O8-10	Mérő pont ,leválasztu elem	db	2	4.170,93	1.178,07	8.342	2.356	10.698
6	Protectia cond. cobor...lung. 1,8m,exec. cornier aripi eg. 20x20x4mm	Mérő pont csatlakozó	db	2	170,65	170,65		341	341
7	Cutie cu eclisa de...legatura pentru centura de inpamantare	Földelési rúd,2m / 2" ,horgonyzott csőből	m	10	670,42	836,77	6.704	8.368	15.072
8	Racordare conductor pentru legatura echipotentiala la...cutie cu eclisa								

8	Banda din otel ...zincata pentru priza de legare la pamant montata in teren tare - montare - Banda din otel Zn 40x4mm;	Szalagfölddel épület ...piáha helyezve, horganyzott 4x40mm szalagacélból, hegesztett kötésekkel	kg	40	495,46	1.221,09	19.819	48.844	68.662
9	Săpături manuale în tranșee pentru cabl. el. ...in pamant cu unid. nat. fara sprij. lat. <1m, adinc. <1,5m.t. tare	Ásási munkálatok	m ³	15		1.895,81		28.437	28.437
10	Compactarea cu mainul de mana a umpluturilor executate în săpături orizontale sau înclinate la 1/4, inclusiv udarea fiecărui strat de pamant în parte, având ...10 cm grosime pamant necoeziv	Föld tömítés és egyenlítés	m ³	15	1,43	742,84	22	11.143	11.164
11	Verificarea prizelor de pamant pentru lucrari de instalatii electrice la...constructii	Föld tömítés és egyenlítés	db	2	23,66	1.537,30	47	3.075	3.122
TOTAL PRIZA DE PAMANT SI PARATRASNET		OSSZESEN FOLDELES ES VILLÁMHÁRÍTÓ					526.670	158.074	684.744
Utilaje , berendezések									
1	Echipament ,instalatie UPS 16 kVA	Szünetmentes táp ,16 kVA - AEC STAR T4 LC - Olaszország	db	1	1.086.291,36	8.371,26	1.086.291	8.371	1.094.663
2	Dulap de comunicatii complet echipat	Komunikációs szekrény, komplet - LEGRAND	db	1	351.341,76	8.371,26	351.342	8.371	359.713
TOTAL UTILAJE		OSSZESEN BERENDEZESEK					1.437.633	16.743	1.454.376
TOTAL GENERAL		OSSZESEN					7.684.811	2.471.413	10.156.224

25


AMK

25

25

06 GYENGEÁRAM - BIZTONSÁG RENDSZEREK - ÁRAZOTT KÖLTSÉGVETÉS

Poz.	Denumire și descriere	Megnevezés	UM m, egys mennyiség	cant. Mennyis ég	Pret unitar material Egységár anyag	Pret unitar manopera Egységár munkadíj	Pret total material Anyag összesen	Pret total manopera munkadíj összesen	Valoare Totala Végösszeg
Sisteme de securitate / Biztonsági rendszerek									
Instalatie de avertizare la incendiu / Tűzjelző rendszer - HOCHIKI - Anglia									
1	Montare TUB PVC	Védőcsövezés	m	300	122,40	45,90	36.721	13.770	50.491
2	Montare cablu incendiu	1x2x0,8 Tűzjelző kábelvezés	m	500	82,62	30,60	41.311	15.300	56.611
3	Montare detector fum adresabil	Címzett füstérzékelő telepítés	db	22	7.956,17	2.142,04	175.036	47.125	222.161
4	Montare detector multicriterial fum + temperatura adresabil	Címzett kombinált füst- és hőérzékelő telepítés	db	4	17.748,37	2.142,04	70.993	8.568	79.562
5	Montare soclu detector	Érzékelő aljzat telepítés	db	26	703,81	612,01	18.299	15.912	34.212
6	Montare declansator manual de incendiu adresabil	Címzett kézi jeladó telepítés	db	9	10.098,21	2.142,04	90.884	19.278	110.162
7	Montare sirena interioara conventionala	Beltéri hangjelző telepítés	db	2	7.038,15	1.530,03	14.076	3.060	17.136
8	Montare sirena exteroara conventionala	Külséri hangjelző telepítés	db	1	15.300,32	3.060,06	15.300	3.060	18.360
9	Montare centrala avertizare la incendiu adresabila	Címzett tűzvédelmi központ telepítés	db	1	146.271,06	6.120,13	146.271	6.120	152.391
10	Realizare conexiuni, verificare, programare, PIF sistem, instruire utilizatori	Rendszer bekötés, ellenőrzés, beindítás, felhasználó betanítás	set	1		30.600,64		30.601	30.601
TOTAL Instalatie de avertizare la incendiu									771.687
Instalatie de supraveghere video TVCI / Videotehnika rendszer									
1	Montare TUB PVC	Védőcsövezés	m	400	122,40	45,90	48.961	18.360	67.321
2	Montare cablu coaxial RG59	RG59 koax kábelvezés	m	400	82,62	30,60	33.049	12.240	45.289
3	Montare cablu MYYUP 2x0,75	MYYUP 2x0,75 kábelvezés	m	300	76,50	30,60	22.950	9.180	32.131
4	Montare camera video interioara tip dome	Beltéri dome kamera telepítés	db	2		3.060,06		6.120	6.120
5	Montare camera video interioara, + lentila, pe suport	Beltéri kamera telepítés, + lencse, rögzítőkaron	db	10		3.060,06		30.601	30.601
6	Montare camera video exteroara, + lentila, in carcasa, pe suport	Külséri kamera telepítés, + lencse, kameraházban, rögzítőkaron	db	2		4.590,10		9.180	9.180
7	Montare sursa de alimentare	Tápegység telepítés	db	7		3.060,06		21.420	21.420
8	Montare UPS	UPS telepítés	db	1		4.590,10		4.590	4.590
9	Montare DVR	DVR telepítés	db	1		6.120,13		6.120	6.120
10	Montare monitor LCD	LCD monitor telepítés	db	1		1.530,03		1.530	1.530
11	Realizare conexiuni, verificare, programare, PIF sistem, instruire utilizatori	Rendszer bekötés, ellenőrzés, beindítás, felhasználó betanítás	set	1		30.600,64		30.601	30.601
TOTAL Instalatie de supraveghere video TVCI									254.903
Instalatie de alarmare la efracție / Behatólási jelző rendszer									
1	Montare TUB PVC	Védőcsövezés	m	950	122,40	45,90	116.282	43.606	159.888
2	Montare cablu efracție 6x0,22	6x0,22 kábelvezés	m	1500	91,80	30,60	137.703	45.901	183.604
3	Montare detector miscare PIR	Mozgásérzékelő telepítés	db	22		2.142,04		47.125	47.125
4	Montare detector acustic spargere gearm	Akustikus üveg törés érzékelő telepítés	db	12		2.142,04		25.705	25.705
5	Montare contact magnetic ingropat	Nyitáserzékelő telepítés	db	7		1.836,04		12.852	12.852
6	Montare contact magnetic metallic	Fémház nyitáserzékelő telepítés	db	3		1.530,03		4.590	4.590
7	Montare sursa de alimentare	Tápegység telepítés	db	1		3.060,06		3.060	3.060
8	Montare modul extensie 16 zone	16 zónás bővítmény telepítés	db	2		4.590,10		9.180	9.180



9	Montare comunicator GSM	GSM hívó telepítés											
10	Montare tastatura LCD cu caractere	Karakteres LCD kezelő telepítés	db	1						4.590		4.590	
11	Montare centrala alarmare la efracție 8 partitii	8 partitios vagonvedelmi központ telepítés	db	3						9.180		9.180	
12	Montare sirena interioara	Beltéri hangjelző telepítés	db	1						6.120		6.120	
13	Montare sirena exteriora	Külséri hangjelző telepítés	db	1						1.530		1.530	
14	Realizare conexiuni, verificare, programare, PIF sistem, instruire utilizatorii	Rendszer bekötés, ellenőrzés, beindítás, felhasználó betanítás	set	1						3.060		3.060	
	TOTAL instalatie de alarmare la efracție	Behatolásjelző rendszer összesen										253.985	470.485
	TOTAL GENERAL	OSSZESEN										967.837	1.497.075

Nota: Campurile galbene nu se completeaza, echipamentele se livreaza de catre Beneficiar !

Megjegyzés: A sárga mezőket nem kell kitölteni, az eszközöket a Beruházó biztosítja !

AMK
15/11/11

06 BELSŐÉPÍTÉSEZ - ÁRAZOTT KÖLTSÉGVETÉS

Poz.	Denumire și descriere	Magnevezes	UM m.egys ég	cant. Mennyis ég	Pret unitar material Egységár anyag	Pret unitar manopera Egységár munkadíj	Pret total material Anyag összesen	Pret total manopera munkadíj összesen	Valoare Totala Vegösszeg
					HUF	HUF	HUF	HUF	
Bútorok és beburkolási kiegészítők									
1	A1. Tárgyalórésszel ellátott íróasztal-balos		darab	4	44.370,93		177.484		177.484
2	A2. Tárgyalórésszel ellátott íróasztal-jobbos		darab	5	44.370,93		221.855		221.855
3	Aj. Íróasztal-jobbos		darab	3	32.130,67		96.392		96.392
4	Ab. Íróasztal-balos		darab	6	32.130,67		192.784		192.784
5	a. Keskeny íróasztal		darab	2	19.890,42		39.781		39.781
6	Ak. Konyhai asztalka		darab	1	21.726,45		21.726		21.726
7	Bp 1. Portásfülkébe pult 1.		darab	1	29.988,63		29.989		29.989
8	Bp 2. Portásfülkébe pult 2.		darab	1	27.540,58		27.541		27.541
9	A. Munkaasztal		darab	1	25.092,52		25.093		25.093
10	B. Tárgyalóasztal		darab	1	50.491,06		50.491		50.491
11	B2. Előtéri asztal		darab	1	38.250,80		38.251		38.251
12	C. Konyhai pultsor, alsó elemek		szett	1	156.063,26		156.063		156.063
13	C. Konyhai pultsor, felső elemek		szett	1	60.589,27		60.589		60.589
14	Ca. Teakonyha alsó és felső elem (emelet)		szett	1	56.611,18		56.611		56.611
15	Cb. Teakonyha alsó és felső elem (földszint)		szett	1	97.922,05		97.922		97.922
16	Cc 1. Kiskonyha		szett	1	121.790,55		121.791		121.791
17	Cc 2. Kiskonyha		szett	1	38.250,80		38.251		38.251
18	G. Kisasztal		darab	1	35.190,74		70.381		70.381
19	U. Esküféléti terembe komód		darab	2	44.370,93		754.306		754.306
20	H. Alacsony irattároló		darab	17	17.442,36		52.327		52.327
21	I. Górgős irattároló		darab	3	67.321,41		67.321		67.321
22	J. Háromajtós magas szekrény		darab	1	43.758,90		568.866		568.866
23	K. Kétajtós magas szekrény		darab	13	51.409,08		205.636		205.636
24	Gd. Gardrób szekrény alkalmazottaknak		darab	4	38.862,81		38.863		38.863
25	Kt. Takarítónőnek szekrény		darab	1	29.988,63		59.977		59.977
26	L. Munkaasztal		darab	2	24.174,51		24.175		24.175
27	M. Íróasztal portásnak		darab	1	9.792,20		58.753		58.753
28	N. Moduláris polc (falra akasztható)		darab	6	53.551,12		481.960		481.960
29	O. Falra szerelhető fogas		darab	9	203.494,26		610.483		610.483
30	P. Górgős gardrób fogas		darab	3	64.261,34		2.056.363		2.056.363
31	S. Irattári polcrendszer (moduláris, állítható fémpolcok)		f.m.	32	30.600,64		1.989.042		1.989.042
32	T. Falburkolat		f.m.	65					


AMK
WPK

33	T. Falburkolat, kiegészítve fűtőtest burkolattal		f.m.	3,4	30.600,64		104.042	104.042
34	T2. Falburkolat irodákba		f.m.	97	19.278,40		1.870.005	1.870.005
35	Z1. L alakú paraván		darab	2	33.660,70		67.321	67.321
36	Z1. T alakú paraván		darab	3	48.349,01		145.047	145.047
37	Y. Pulpitus		darab	1	53.836,97		53.837	53.837
	TOTAL GENERAL						10.731.318	10.731.318

Sof

Cégszerű aláírás

Köszönöm


SOCIETATEA PE ACTIUNI
RĂZVĂNTĂRIȘ
Miercurea-Ciuc
J

AMF

Köszönöm

29



EGYEB KÖLTSÉGEK - PÓTTÉTELEK

Poz.	Denumire și descriere	Megnevezés	UM m.egység	cant. Mennyiség	Pret unitar material Egységár anyag	Pret unitar manopera Egységár munkadij	Pret total material Anyag összesen	Pret total manopera munkadij összesen	Valoare Totala Végösszeg	
					HUF	HUF	HUF	HUF	HUF	
1	Pregătirea pereților interiori pentru zugrăveală	Belső falak előkészítése festésre	m2	1660,00		522,65		867.599	867.599	
2	Pregătirea pereților exteriori pentru zugrăveală	Külső falak előkészítése festésre	m2	562,00		575,10		323.206	323.206	
3	Montare demontare schele pentru lucrări finisaje interioare	Állványzat felszerelése a belső munkáknál	m2	1660,00	41,61	819,46	69.073	1.360.304	1.429.376	
4	Transport schele	Állványzat szállítása	drb	2,50	42.286,49		105.716		105.716	
5	Utilizare schele metalică	Állványzat használata	ora	415,00	1.683,09		698.482		698.482	
6	Diferență preț plăci gipscarton RB-RBI	Gipszcarton lapok árkülömbösége RB-RBI	m2	216,00	290,00		62.640		62.640	
7	Racord electric	Villanybekötés	drb	1,00	2.007.667,00		2.007.667		2.007.667	
8	Autonizație ISCIR	Kazánház ISCIR engedélyeztetése	drb	1,00	76.502,00		76.502		76.502	
TOTAL										
								3.020.080	2.551.109	5.571.189

48

Cégszerű aláírás

[Handwritten signature]


SOCIETATEA PE ACȚIUNI
RĂZVĂNTĂRIȘASĂG
TECTUM Miercurea-Ciuc 
COMPANY Csíkszereda

[Handwritten signature]

41148
30

3. sz. melléklet: Vállalkozó teljességi nyilatkozata

SR

Handwritten signatures



Teljeségi nyilatkozat

Alulírott Vigh Ádám-Károly, mint a Tectum Company Rt. cégjegyzésre jogosult képviselője ügyvezetői minőségben nyilatkozom, hogy a „Csíkszeredai Főkonzulátus felújítási munkái” tárgyú közbeszerzési eljárásban tett végleges ajánlatom ajánlati ára a kivitelezés minden költségét tartalmazza és nyertességem esetén a megkötött szerződés alapján az épület teljeskörű használati és működési feltételeit biztosítja az általunk vállalt kivitelezés.

Kelt, Csíkszereda, 2011. március 10

Vigh Ádám-Károly

cégszerű aláírás

CECUM
SOCIETATE PE ACTIONI
S.C. S.C.
Mikoduroa Bluc
Csíkszereda



AK

Vigh Ádám-Károly

AK

4. sz. melléklet: Megrendelőnek a Kbt. 305. § (4) bekezdése szerinti feltételek teljesülésének esetére alkalmazandó beszedési megbízás teljesítésére szóló, a Megrendelő részéről a pénzforgalmi szolgáltatójának adott hozzájárulása, felhatalmazó nyilatkozata;

SR

W. J. M.

M. M.

Felhatalmazó levél

Tisztelt

Magyar Államkincstár
1054 Budapest, Hold u. 4.Magyar Államkincstár
Budapesti és Pest Megyei Igazgatóság

2011 MARCH 18

ÉRKEZETT 3.

Alulírott megbízom/megbízuk Önöket az alábbi megjelölt fizetési számlánk terhére az alább megnevezett kedvezményezett által benyújtott beszédési megbízás(ok) teljesítésére a következőkben foglalt feltételekkel:

Fizető fél számlatulajdonos megnevezése:	Külgyminisztérium Külképviselési Igazgatóság
Felhatalmazással érintett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	10023002-01397291-00000000 KTK:131 ÁHT(I): 036540 ÁHT(T): 004118
Kedvezményezett neve:	S.C. Tectum Company S.A. (Tectum Company Rt.) (Miercurea Ciuc, Str. Obor-nr. 52/A., Romania) (530144 Csíkszereda, Baromtér utca 52/A., Románia)
Kedvezményezett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	IBAN: RO71RNCB0152042374330001 Swift: RNCBROBU

A felhatalmazás időtartama .2011. év 03. hó 21. naptól 2011. év 07. hó 15. napig*,

viisszavonásig*:

- a) a beszédési megbízáshoz okiratot nem kell csatolni.*
- b) a beszédési megbízáshoz a következő okirato(ka)t kell csatolni*:
az okiratok megnevezése: Megrendelő által aláírt teljesítési igazolás

További feltételek*:

- a) nem kerülnek meghatározásra
- b) beszédési megbízásonkénti felső értékhatár a teljesítés pénznyerésétől függően:
.....devizanem ISO kódja*
- c) benyújtási gyakoriság: két alkalommal (pl. napi, havi, évi)
- d) fedezetihiány esetén a sorba állítás időtartama legfeljebb 35 nap
- e) a felhatalmazás csak a Kedvezményezett írásbeli hozzájárulásával vonható vissza

„Aláírás rendben”



Dátum: 2011. március 18.

Fizető fél számlatulajdonos aláírása a Kincstárnál bejelentett módon

A felhatalmazás kincstári nyilvántartási száma: AP1-23-664/2011

Dátum: Bp. 2011. március 18.



*a nem kívánt rész törlendő

...
...
...

Vállalkozási szerződés 5. számú melléklete

Felelősségbiztosítási kötvény (később kerül csatolásra)

SN

lylly *MM*

